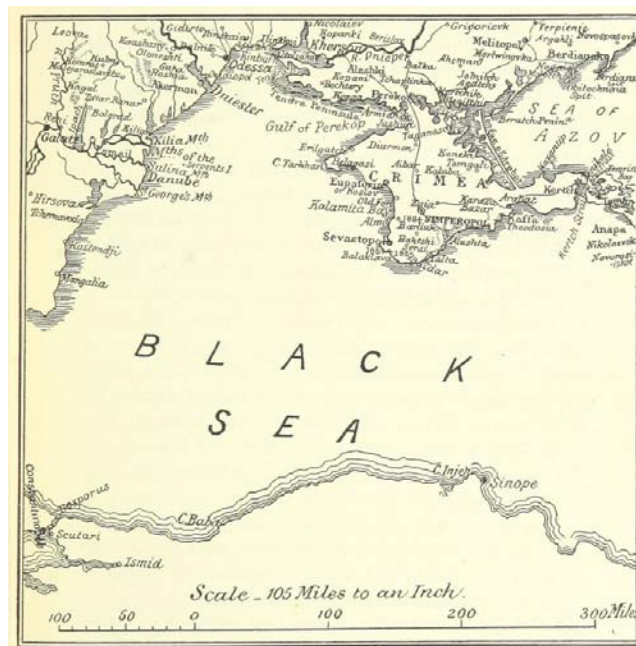


**Association of College and Research  
Libraries**

**Slavic and East European Section**

**Newsletter**

**No. 30 2014**



The Slavic and East European Section *Newsletter* is an annual **electronic** publication of the SEES of the Association of College & Research Libraries, a division of the American Library Association; 50 E. Huron St., Chicago, IL 60611; (800) 545-2433, ext. 2523; [www.acrl.org](http://www.acrl.org).

#### **EDITORIAL COMMITTEE**

Co-editors: Elizabeth Psyck, Grand Valley State U, Kay Sinnema, Library of Congress

Managing editor: Mark Winek, Georgetown U

Section editors/consultants: Lisa K. Baker, U Miami (FL); Natalie Anne Bazan, Hopkins Public Library; Jon Giullian, U of Kansas; Margarita Nafpaktitis, UCLA; Jason A. Reuscher, Penn State U; Masha Stepanova, Miami (Ohio) U; Mark Winek, Georgetown U

Extra thanks to Harold Leich, Library of Congress, for copyediting assistance.

Cover illustration: From page 21 of 'The Crimea in 1854, and 1894 ... With plans and illustrations ... by Colonel the Hon. W. J. Colville', published by Chapman & Hall, London, 1895. Held and digitized by the British Museum and posted to Flickr (<https://flic.kr/p/i7ErTZ>).

Relevant contributions should be sent to the SEES *Newsletter* Editor or to the SEES Chair. For most current contact information, see <https://sites.google.com/site/acrlsees/committees/newsletter-committee>.

The content of the contributions to the SEES *Newsletter* is solely the responsibility of the author and does not reflect the opinions of SEES or the Editorial Committee.

©American Library Association, 2014

ISSN: 0897-6465 (print)

ISSN: 2163-9086 (online)

---

## TABLE OF CONTENTS

---

Message from the Chair

I. CONFERENCES

ALA Annual Meeting

ALA Midwinter Meeting

ASEEES National Meeting

II. NEWS FROM THE U.S. AND CANADA

III. NEWS FROM ABROAD

IV. GRANTS & ACQUISITIONS

V. TRANSITIONS

VI. LIBRARY IN PROFILE

VII. BIBLIOGRAPHY OF RECENT PUBLICATIONS

## MESSAGE FROM THE CHAIR

This has been a year of adjustment and change for the Slavic and Eastern European Section (SEES). We worked jointly with other ACRL sections on several initiatives: with the Literatures in English Section (LES) and the Western European Studies Section (WESS), we participated in reviewing applications for sponsoring a 2014 Emerging Leader; with WESS, we collaborated on administering the De Gruyter European Librarianship Study Grant. This year's recipient is Marta Mestrovic Deyrup, Slavic and Italian Studies librarian at Seton Hall University. Marta is currently working on a guide to print materials published by and about Italian minority communities of Dalmatia and Istria during the twentieth and the early twenty-first centuries. Her project closely relates to the theme of our upcoming joint SEES, LES, and WESS program in Las Vegas, which will take place on Saturday, June 28 from 1:00 to 2:30 pm.

From the program announcement:

*“Embedded” Cultural Communities in Europe and the Americas: Challenges for Librarians*

*In Europe and the Americas, ethnic groups living within or dispersed among larger communities often seek to preserve their own languages, literatures, artistic traditions, and social identities. What strategies do they use? How can libraries and librarians collect and preserve the languages, literatures, and cultural heritage of these communities? Focusing on Basque, Romani, and Native American cultures, this panel will address the challenges librarians face as they collect materials for and about “embedded” ethnic groups.*

The Automated Bibliographic Control Committee (ABC) is currently working on updating the Slavic Cataloging Manual. The highlight of this year was the work of the ABC Taskforce on the Rusyn Romanization table, which was coordinated by Lana Soglasnova (U Toronto) and included the following members: Bogdan Horbal (New York Public Library), Larisa Walsh (U Chicago), Professor Paul Robert Magocsi (U Toronto), and Stefan Pugh (Wright State, consultant, deceased Oct. 8, 2013). The group finished their work in June 2013. After completing an internal and external review, the taskforce's proposal was approved by the Library of Congress in October 2013.

## MESSAGE

Congratulations to everyone on the ABC Taskforce on a successful completion of this important project!

The Newsletter Committee continues to publish the *Newsletter* electronically; the current issue is available from the new SEES website and the past issues are archived in pdf format by the University of Washington. The Access and Preservation Committee has successfully completed the migration of content from the former SEES website to the new SEES website: <https://sites.google.com/site/acrlsees/home>.

The SEES celebrated its 50th anniversary last year. We all know how dramatically our section has changed since its inception in 1963. But we also know that ACRL has undergone some dramatic changes. Unfortunately, ACRL is no longer able to support small sections such as ours. As many of you know, the ACRL Board, with input from the Communities of Practice Assembly, has recently enacted a new policy which requires all ACRL sections to maintain a minimum of 400 members for three consecutive years starting in September 2013. If a section is unable to maintain that level of membership, it is required to choose a less structured type of ACRL community by August 2017. As of August 2013, SEES membership was at 185, well below the required minimum. The timeline below illustrates the transition options and transition planning process that SEES would need to follow during the next three years:

Transition options:

- Merging with another section to form a larger Section
- Becoming a Discussion Group within another Section
- Becoming a Standing Committee within another Section
- Becoming an Interest Group
- Becoming a Division-Level Discussion Group
- Dissolving the Section if no transition option is desired

Transition planning process:

- **September 2013-September 2015 (Years 1-2):** The Section discusses options for transition, working with the ACRL Board and staff liaisons. If Section membership is below 400 at the end of August 2014 and August 2015, the section should begin planning no later than May 2016.
- **May 2016 (Year 3):** The Section starts transition planning.

## MESSAGE

- **April 2017 (Year 4):** Transition plans are due for consideration at the Spring Executive Committee Meeting. This date is the deadline for submitting transition plans. Encourage submission of transition plans in December 2016 for consideration at the 2017 Midwinter Board meeting to allow time for review and discussion. The Board may approve the transition plan proposed by the Section at their 2017 Midwinter Meeting or their 2017 Spring Executive Committee Meeting.
- **August 31, 2017 (Year 4):** Transition complete: as of September 1, 2017, the section officially becomes an interest group, a discussion group, or merged with another section depending on the transition plan approved by the Board. If no transition option is desired, the section will be dissolved as of August 31, 2017.

In conclusion, let me convey to you the Executive Committee's profound gratitude to all Slavic librarians who took the time to complete the SEES transition survey last fall. During this time of change (but also of new opportunities) we look forward to discussing our section's future as well as possible transition options within ACRL with all of you at the upcoming ALA Annual Conference in Las Vegas and/or via Slavlibs.

Natasha Lyandres  
Chair ACRL/SEES  
University of Notre Dame

---

## *I. Conferences*

---

### **ALA ANNUAL CONFERENCE CHICAGO, JUNE 27–JULY 2, 2013 ACRL SLAVIC AND EAST EUROPEAN SECTION**

#### **All Committees Meeting Minutes June 30, 2013**

**Present:** Margaret Browndorf (North Dakota State U); Mark Winek (American U); Natasha Lyandres (Notre Dame); Brenda Carter (U Pittsburgh); Lindsay Johnston (U Alberta); Walter Slater (U Michigan); Larisa Walsh (U Chicago); Brad Schaffner (Carleton College); Jon Giullian (U Kansas); Joanna Epstein (Harvard); Sandra Levy (U of Chicago); Kirill Tolpygo (UNC-Chapel Hill); Jason Reuscher (Penn State U); Andy Spencer (UW-Madison); Patricia Thurston (Yale); Heghine Hakobyan (U Oregon); Mary Ann Sheble (ACRL Board of Directors)

#### **Agenda:**

1. Access & Preservation Committee
2. Automated Bibliographic Control (ABC) Committee
3. Newsletter Committee
4. Executive Committee: The future of the Section

Patricia Thurston summarized the Saturday session on “Library Texts and the Library in the Digital Age: New Collaboration for European and American Studies” which was organized by ACRL LES (Literatures in English Section), SEES (Slavic and East European Section) and WESS (Western European Studies Section). The speakers introduced various Digital Humanities projects in the field of European studies, including Russia, with a strong American component.

#### **Access & Preservation Committee**

Brad Schaffner and Jon Giullian put together the agenda for the Access & Preservation Committee. Jon Giullian reported that all the content

## I. CONFERENCES

has been migrated from the George Washington University site to the new SEES webpages on Google sites. The migration and completion of the newly created webpages will meet the 2013 deadline. If anyone has any updates or additional content, they can send their materials to Jon Giullian, general manager of the website. Each Committee has a member in charge for updating their committee's information and content: Brenda Carter (ABC); Jon Giullian (Access & Preservation); Jason Reuscher (Newsletter). The minutes can be put together in a special template with the option of later downloads. Each Committee will maintain its own pages. Minutes for all committees will be archived as one document (PDF) in the Archive section of the website. It would be desirable for the SEES committees' members to look at the website, and make suggestions regarding the navigation—there could be more done with webpages features. For example, nothing has yet been done to connect the website with other social media.

The acquisition of the domain (acrlsees.org) has not been completed. As the Section discussed during the last meeting, the URL could be purchased for 10 years using money from the SEES budget. There is no opposition and restriction from ACRL. The Slavic representation in the East European community is very important, no matter what happens to ALA/ACRL SEES. The SEES *Newsletter* and other webpages are good resources and can be accessed from anywhere. Jon will work on purchasing the domain. Depending upon what happens to SEES, the Section may prefer to use a different domain. The committee discussed potential domains. The name of the domain should reflect the historical content of the website. Suggestions included: sees.org, which is currently available for purchase but may be confused with See's Candies Company; sees1963.org, which refers to the establishment of the Section in 1963; seeslibrarian.org, which represents the Slavic librarians; seeslib.org which sounds similar to Slavlibs and is recognizable by the specialists in Slavic, East European and Eurasian studies. The committee agrees to adopt seeslib.org.

The SEES webpages on the George Washington University website will go down completely as soon as the new SEES website goes up with its new domain name. The *Newsletter* pdf archives are electronically preserved and maintained at the University of Washington Libraries. The current issue is on the Section's current pages at Google sites. Welcoming video for the new site can be made if anyone has theatrical talent and desire.

## I. CONFERENCES

There were three digital projects mentioned in the last meeting's minutes. Currently, the University of Wisconsin-Madison is finishing a joint project with the National Library of Russia in Saint-Petersburg on digitization of a hand written 1774 manuscript of Russko-kirgizskii slovar (Russian-Kyrgyz Dictionary). The CRL (Center for Research Libraries) provided financing for UW-Madison to help the Russian counterparts with metadata, image resolution, and pdf files. This dictionary is licensed to be used as an open source and it will be publicly available in August 2013.

Erika Spencer's list of digital projects "Russian Digital Collections" can be considered for hosting on the new webpages later. This inventory of digital projects in Slavic and East European studies is a successor to Miranda Remnek's Inventory of Slavic, East European and Eurasian Digital Projects hosted by the University of Illinois at Urbana-Champaign. There are more and more "boutique" digital projects and open repositories being developed not only by librarians but also by professors. The Section will address this phenomenon and try to create a tool for better indexing, inventorying and discovery of such projects. The International Directory of Librarians and Library Specialists in the Slavic and East European Field initiated and compiled by Jackie Byrd and Andrew Spencer is hosted on the University of Indiana website. Jackie Byrd is maintaining and updating the Directory annually.

Special thanks to Jon Giullian and Jason Reuscher for their contribution and accomplishments in the creation of the SEES webpages on Google sites.

### **Automated Bibliographic Control (ABC) Committee**

The last meeting's minutes are approved.

Brenda Carter is in the process of transferring the Automated Bibliographic Control Committee's (ABC) content to the new SEES webpages.

RDA (Resource Description and Access) will be implemented at the University of Florida, where an extra auxiliary policy is being developed. The Library of Congress RDA Implementation Policy has included several language statements.

## I. CONFERENCES

ABC Committee will form a working group to review the Slavic Cataloging Manual in order to be better prepared for RDA. ABC members could share the responsibilities and divide the work, by each taking a chapter for revision. This could be a project for Lana Soglasnova, the incoming chair.

There are still many libraries following AACR2 (Anglo-American Cataloging Rules). It took approximately 10 years to transfer from AACR to AACR2. Many libraries create hybrid cataloging records comprising both AACR2 and RDA.

The Slavic Cataloging Manual (SCM) is maintained by Jackie Byrd, and it is currently accessible via the University of Indiana website worldwide. The SCM is also included in Catalogers' Desktop as a free tool for Slavic and other catalogers. If Jackie Byrd knows the size of the SCM, it can also migrate to the new SEES webpages on Google sites. Currently the SCM is in HTML format with the browsing option only. If its size allows us to migrate it without taking a lot of space, it could be converted into pdf format with optical text searching function. Another project for next year could be the organization of an RDA panel, which could involve Chinese, Japanese, Korean, Arabic, Hebrew and other catalogers.

The Slavic Funnel is not very active. It takes a long time to get approval of a subject heading which is unique. Subject headings, which have already established, similar patterns, for example, Russian American artists, are easier to establish and get approved in a short period of time.

### **Newsletter Committee**

The current SEES *Newsletter* is available on the new webpages on Google sites. The pdf archives are preserved electronically and provided with open access worldwide via the University of Washington Libraries website.

### **Executive Committee: the future of the Section**

Natasha Lyandres is the incoming chair of the ALA/ACRL Slavic and East European Section.

## I. CONFERENCES

The Program Planning Committee is open to suggestions for a possible program dealing with minority culture and diverse ethnic groups, including Ukrainians, Serbians and many others. The deadline for proposal submissions is December, and the planning could be discussed during the Midwinter meeting. The ACRL budget of \$1,000.00 could be used to cover the airfare of a participating faculty member. No Planning Committee has been appointed yet.

Sandra Levy will organize a virtual meeting of the Nominating Committee.

Survey questions regarding the future of SEES are prepared but not sent out yet. In September, the survey questions will be sent to 137 SEES members, excluding those 15 members who prefer not to be contacted and are not interested in getting any mail from the Section. Slavic librarians and other specialists of the ASEEEES (Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies) will be asked to participate in the poll regarding the future of the Section via Slavlibs. The results will be discussed by the Executive Committee members at a special virtual meeting. Based on the survey results the future of the Section will cease entirely, dissolve and become a discussion or interest group, merge with another section (WESS), or become some other independent entity.

The Leadership Council organized a Communities of Practice workshop in order to define non-administrative community work. Participants in the Communities of Practice council participated in special exercises and discussed such issues as the benefits of change, groups of people who share common themes, changes imposed on the organization from outside, and changes imposed from inside.

Mary Ann Sheble has informed the Section that new members of ACRL can choose as many sections and interest groups as they wish. (Submitted by Jon Giullian, University of Kansas)

## I. CONFERENCES

### **ALA MIDWINTER MEETING PHILADELPHIA, JANUARY 24–28, 2014 ACRL SLAVIC AND EAST EUROPEAN SECTION**

**Access & Preservation Committee Minutes**      January 10, 2014  
via ALA Connect Chat

**Present:** Jon Giullian (U Kansas), Lindsay Johnston (U Alberta), Thomas Keenan (Princeton U), Sandra Levy (Chicago U), Brad Schaffner (Carleton College), Lana Soglasnova (U Toronto)

The committee has not yet received the minutes from the Annual meeting. It was agreed that these minutes would be reviewed and approved via email when they are received.

**Update on the SEES webpage:** Jon reviewed where we are with the new webpage. SEES Exec unanimously approved the new webpage and approved the purchase of the domain “seeslib.org”.

Rather than using Go Daddy to purchase the domain name, Jon is looking into purchasing directly from Google as it may take out the middle man. The cost is approximately \$10 per year. Using Newsletter committee funds, Jon hopes to purchase several years at once so we do not have to deal with the payment issue very often. We would do this by using a pre-paid VISA card so no member has to use their personal credit card, which could cause problems when the domain name has to be renewed. SEES Exec did approve taking this approach. Brad noted to Jon that if it is complicated to get the domain name from Google, then he should use Go Daddy. Brad had no problems using Go Daddy to purchase a domain name for the East Coast Consortium of Slavic Collections. Go Daddy also offers additional services and provides quarterly reports on your purchase – particularly they keep you updated as to when you need to renew your domain name. Jon agreed that he would use Go Daddy if Google doesn’t seem appropriate.

Jon also noted that because the domain name will be “seeslib.org” he created a new gmail account ([seeslib@gmail.com](mailto:seeslib@gmail.com)). Jon then asked if anyone has had trouble updating the content of the new web page. Jon reported that Brenda Carter (ABC), Kay Sinnema and Jason Reuscher have all successfully updated content and have not reported any

## I. CONFERENCES

problems. Jon noted that no one is assigned to update the Exec site. The committee will recommend to Executive that the Vice Chair, Chair Elect be responsible for updating the Executive part of the website. The members thanked Jon for taking the lead on this project.

**Open Reports on digital and preservation projects:** Lindsay asked if any institution has subscribed to East View's election ephemera collection? Jon noted that East View is offering a 50% discount and there is faculty interest in this collection at KU so he may purchase it. Brad said that while he could not speak about the electronic version, this collection is based on material collected for Harvard and it is a good collection.

Lindsay then asked about the Stalin Digital Archives. Jon said that it was available and some institutions (U of Wisconsin at Madison and Princeton) have purchased it, although, there are still some issues with the interface. Thomas said that while at times the interface feels clunky, a lot of the features work well.

**Communication and potential projects with ASEES CLIR:** Jon stated that the new chair of ASEES Digital Projects is Margarita Nafpaktitis. He thinks that SEES A&P should try to have a liaison to ASEES DP to keep both groups up to date on what is going on and to explore possible ways to collaborate. Sandra noted that it would be great if there was a single person who was a member of both committees. Sandra did say that she would volunteer to serve as the liaison, although, she would need to be reappointed to the A&P committee.

**Report to the Executive Committee:** Brad volunteered to convert the chat summary of this meeting into official minutes and to report on the A&P Meeting at the SEES Executive Committee meeting at ALA in Philadelphia if needed. Subsequent to the A&P meeting Executive decided to hold a virtual meeting, so Jon will report to Executive. (Submitted by Brad Schaffner, Carleton College)

**Automated Bibliographic Control Committee Minutes** January 16, 2013 via ALA Connect Chat

**Present:** Lana Soglasnova (U Toronto), Kirill Tolpygo (UNC-Chapel Hill), Irina Kandarasheva (Columbia), Muzhgan Nazarova (Duke),

## I. CONFERENCES

Sandra Levy (U Chicago), Geoff Husic (U Kansas), Inna Gudanets (Stanford), Masha Stepanova (Miami-Ohio)

The committee has not yet received the minutes from the previous Annual conference. It was agreed that these minutes would be reviewed and approved when they are received, probably at the next Annual conference.

**Update on the ABC website:** Brenda reported that over the last year or so, Jon Giullian did all the hard work of transferring the websites of the SEES Committees to a centralized, cohesive Google website. It's nice to finally have all the committees represented in a single location with a unified format. Past documents from various committees were also moved. She agreed to take over maintenance of the ABC section and worked to update the page since October, including adding links to recent and past documents which were uploaded to Google Docs (<https://sites.google.com/site/acrlsees/committees/automated-bibliographic-control-abc>). Brenda is the contact for any updates, corrections, or other changes: [brendac@pitt.edu](mailto:brendac@pitt.edu).

The members thanked Brenda and noted the greatly improved look, functionality, and organization of the site. Geoff Husic asked to be added to the ABC committee roster as a member.

**Report on Rusyn Romization Table (RT) Task Force:** Lana reported on work of the Task Force (TF) on Rusyn RT. The TF included Bogdan Horbal (New York Public Library), Larisa Walsh (U Chicago), Professor Paul Robert Magocsi (U Toronto), Lana Soglasnova (U Toronto; Group coordinator), and Stefan Pugh (Wright State; consultant, deceased October 8, 2013). The informal Rusyn RT (Horbal, Magocsi) has been in existence for decades. In early 2013, ABC charged a TF to officially create an LC RT for Rusyn; the proposal was submitted to LC in June, and, after completing the internal and external review, was approved in October 2013. Lana noted the high motivation and expertise of many group members. The members thanked the task force. Geoff noted that Rusyn materials were not often received by his library; Lana noted that the University of Toronto Libraries has many Rusyn materials which added to their motivation in the task.

**Updating SCM, the Slavic Cataloging Manual:** Larisa (in absentia), Masha, Geoff, Inna said that SCM is in need of editing, especially with

## I. CONFERENCES

the advent of RDA. Geoff Husic, Inna Gudanets, and Masha Stepanova volunteered to form the Task Force, with Geoff as coordinator, which will look at the SCM to determine what needs to be updated to accommodate RDA, and contact persons who have previously expressed an interest in joining the effort. Geoff suggested archiving the current version of the SCM. Sandra Levy supported archiving and suggested contacting Jon Giullian regarding the SEES website as an archiving option. Masha and Inna pointed out that the current version of the SCM is hosted on the Indiana U server, and suggested contacting Jackie Byrd. Masha pondered on potential ownership issues. Geoff confirmed that the TF will look at options and contacts for archiving and maintaining the current version of the SCM.

**Update on future of SEES:** Kirill reported on the SEES transition survey that took place in November and December 2013 and invited comments. The survey was sent to Slavlibs and had 60 responses, of which 47 claimed to be SEES members. Given current count of 165 SEES members, more than 2/3 did not respond. The majority of respondents (both SEES members and general Slavlibs) seemed to prefer merging with WESS, although there is a strong voice for forming Interest Group(s) instead. There seemed to be a significant concern about relationship between ASEEEES CLIR and SEES, whether CLIR is not a better forum for Slavic librarianship. Kirill pointed out, and Geoff agreed that having two national-level organizations for Slavic librarianship might be problematic; it might also appear competitive. There was also a significant concern about the fate of the SEES *Newsletter*. Kirill stressed that ABC, as an active group, needs to continue no matter what happens to SEES.

Masha pointed out that current structure of CLIR had no equivalent of ABC and inquired about CLIR membership. Inna would support moving ABC to CLIR as the group members could work on increasing catalogers' attendance and it would also save money on ALA attendance. Sandra also supported having ABC and Newsletter join CLIR, and pointed out that this would need approval from the ASEEEES board. Geoff asked for more details about CLIR. Kirill said that there were no formal dialogs with CLIR regarding a possible merger with ABC, but there have been with WESS regarding a possible merger into something like the European Studies Section. Kirill asked if funding for ALA attendance was easier to get with SEES membership in ALA and wondered why SEES meetings were traditionally part of ALA, not ACRL meetings. Masha and Lana pointed out that some members were

## I. CONFERENCES

already planning to go to ALA this year. Lana said that SEES events at ALA made it easier to get funding for ALA attendance; Geoff said that it did not matter in his organization which had a fixed allowance to be used pretty much for anything. Geoff pointed out that work can be done virtually and there was a tendency for rapid merging of many areas. Inna, Kirill, and Irina said the relationship between WESS and SEES traditionally had some concerns. Masha asked if there could be a committee that is only Eastern European within WESS, and Kirill responded that WESS Committees are very general, see: [http://wessweb.info/index.php/WESS\\_Committees\\_2013-2014](http://wessweb.info/index.php/WESS_Committees_2013-2014), but their discussion groups seemed to be more area-studies specific. Lana said she could see reasons for either merging with WESS into “European Studies” especially for catalogers and those who attend ALA, or for starting a discussion with CLIR. Inna said the group will work on making and accepting a decision to change. Kirill said that if the two groups were to merge, all of this would have to be negotiated, and thanked the members for sharing their thoughts.

**OCLC Connexion macros update:** Lana shared the information that Joel Hahn’s macros for OCLC Connexion have been updated to include Rusyn and to reflect all recent updates to Slavic Romanization Tables. The group members welcomed the news. Inna asked if the macros would have to be reinstalled and Lana clarified that the updated macros have to be downloaded from Joel’s page.

**Report to the Executive Committee:** Lana will compile the minutes based on the transcript of this chat, and report at SEES Executive next week at ALA. Subsequent to the ABC meeting Executive decided to hold a virtual meeting, so the minutes will be posted on ABC SEES site by Brenda, and Lana will report to Executive.  
(Submitted by Lana Soglasnova, University of Toronto)

**Executive Committee Minutes**  
via ALA Connect Chat

February 5, 2014

**Present:** Natasha Lyandres (Notre Dame), Patricia Thurston (Yale), Kay Sinnema (Library of Congress), Elizabeth Psyck (Grand Valley State U), Lana Soglasnova (U Toronto), Kirill Tolpygo (UNC-Chapel Hill), Jon Giullian (U Kansas).

## I. CONFERENCES

### Agenda:

1. Discussion of SEES Committee Reports
2. Updates from the Chair and Vice-chair
3. Discussion of the results of the survey on the future of the Section

Minutes of the Committee's virtual meetings are available on the SEES webpages. Participants can also follow them on the screen.

1. The Newsletter Committee worked on its responsibilities, deadlines and other issues during its Midwinter virtual meeting. The Newsletter Committee is making good progress. The ASEES CLIR's (Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies Committee on Library and Information Resources) minutes of meetings have been received, including two minor corrections. Minutes from the meeting of the ASEES CLIR's Sub-Committee of Slavic and East European Microform Project (SEEMP) will be received soon.

The minutes from the Access & Preservation Committee meeting state that the final name for the new domain is seeslib.org and may be purchased through Google instead of using the Go Daddy services. Each committee has a designated person who updates the committee's content on the website. There was a suggestion to ask the vice-chair to become a designated webmaster for the Executive Committee and be responsible for updating its content.

The Automated Bibliographic Control (ABC) Committee reported the results of the revision of the Romanization Tables and suggested changes, including the Rusyn RT. The updating and revisions of the Slavic Cataloging Manual for RDA (Resource and Description Access) is another crucial undertaking for the ABC Committee. The updating and revisions will be done by a special Task Force. The ABC also looked into the results of the survey and discussed the future of SEES. Ultimately, members of the ABC Committee and other participants in the virtual meeting feel they will agree with the SEES Executive Committee's decisions. Some people had concerns about joining the Western European Studies Section (WESS) and how exactly each SEES committee member will continue its activities and functions,

## I. CONFERENCES

regardless of the transition into either a discussion or interest group.

2. The LES/SEES/WESS program has been approved. It will take place in Las Vegas on Saturday from 1:00-2:30pm. The SEES All-Committees' Meeting will be held the same day from 3:00-5:00pm. The committees will be asked to work efficiently within their scheduled time.

The Nominating Committee is represented by Marta Deyrup (Seton Hall U), John DeSantis (Dartmouth), and Liladhar Pendse (UC-Berkeley).

3. In a previous conversation, Heidi Madden and a couple of other WESS Executive Committee members mentioned to Patricia Thurston that WESS will keep the SEES Newsletter and ABC Committees as WESS Committees, if the merger takes place. The SEES Committees would not disappear; instead they would be represented under the name of European Section or another European Studies name. The WESS Scandinavian Discussion Group is not preserved and presented at a committee level. The WESS Committees are very general and broad: Research and Planning, Recruitment, Publications, Nominating, Membership, Fundraising, Conference Planning and other Committees. SEES Committees of Access & Preservation, Automated Bibliographic Control and Newsletter are specific.

Natasha Lyandres mentioned that a year ago WESS was very open to keeping the SEES structure in order to accommodate the Section's needs. WESS is still very open and is working towards the changes; they are excited about the possibility of working with SEES. They know about the survey and have contacted Ms. Lyandres several times to discuss the results.

Kirill Tolpygo summarized the results of the survey:

Out of 165 recipients of the letter regarding the survey, 47 SEES members and 13 non-members filled out the form. The members of Slavlibs were also contacted regarding this survey.

According to the results, the biggest concerns are travel and membership cost. A majority of the respondents who are current members of SEES felt that merging with WESS was the preferred option. There are a fair number of respondents

## I. CONFERENCES

who support the idea of forming either an interest or discussion group, instead of joining with WESS. There are a few critics who are very outspoken against the merger.

There is also significant concern about the relationship between ASEEEES CLIR and ALA/ACRL SEES: what functions they serve; the ways in which they overlap; and how they compete for members as both require membership and travel expenses. A few respondents are concerned that the work of ASEEEES and SEES is being duplicated and that it is awkward to have two similar organizations at the national level. There is also concern about the SEES *Newsletter* and its fate. The actual number of results show 32 are for merging with WESS, 12 propose to form an interest group, 6 prefer formation of a discussion group and 10 have other comments. A respondent who doesn't like any of the three options stated, "I think the people for whom SEES is a more important part of their professional lives should decide what is best for them."

The question is whether the significant number of participants are really engaged in daily operations of SEES. Or are they just members and not affected by the SEES problems and changes? On the other hand, the apathetic group of members would not have participated in the survey.

An idea was presented in one of the previous meetings about an independent organization known as COSEELIS (Council for Slavonic and East European Libraries and Information Services), formerly the Standing Conference of National and University Libraries (SCONUL) Sub-Committee on Slavonic and East European Materials, since this council is not tied to any other organization. They have been an independent body since 1992. There is a fourth option beyond merging and forming an interest or discussion group: forming a completely separate organization that is not tied to ACRL at all. That option was not listed in the survey.

SEES cannot join with ASEEEES CLIR because the association has reached the maximum number of committees. The structure of ASEEEES cannot handle any more committees at the present time. The ASEEEES CLIR has folded the work of its Award Committee into the Executive Committee. It is

## I. CONFERENCES

likely that the Education Task Force will be reorganized into a committee next year.

The SEES committee members should consider the following questions on the Section's important and crucial functions and services:

- What are the advantages of being part of ALA/ACRL?
- Does it allow SEES to continue providing these crucial services?
- Can SEES continue carrying out these activities without ALA/ACRL or another national organization?

The most important and highly-valued services are provided by the Newsletter and Automated Bibliographic Control Committees. Those are the functions, particularly the Slavic Cataloging Manual, which would be difficult to maintain without being under an umbrella organization.

Many people and specialists will be happy not to have to pay for memberships and conferences. It is hard to speak about SEES cataloging services and the possibility of rendering them without ALA/ACRL. As for the Newsletter and Access & Preservation Committees, they function effectively without ACRL. The Newsletter Committee formerly received funding from ACRL, which was cut-off several years ago. The *Newsletter* is published freely online and archived by the University of Washington Libraries. There is no need for any funding for the online *Newsletter* publication. SEES made a one-time payment to the University of Washington Libraries when they started maintaining the *Newsletter* archives. The one-time payment to the University of Washington Libraries should be reviewed to verify payment occurred and that the agreement is still in effect. [Ed. Note: Done]

It has been several years since SEES has been functioning without that type of financial system. The Section can continue to do the work for those who read the SEES *Newsletter*, use the Slavic Cataloging Manual and follow the results of other ABC projects without the ACRL bureaucratic governance. It would certainly ease frustrations about travel and attending conferences. Some people will be able to travel

## I. CONFERENCES

and attend the ASEEEES Annual Conference without having to choose between it and ALA/ACRL SEES Conferences.

Some specialists do not have time to join another organization, such as the independent SEES, in spite of it being cost-free and with no commitments or travel requirements. This will actually save people money and it might save time in the long run. It is a strange business model that allows some ACRL members to do a lot of volunteering but only after they pay their membership dues. ALA and ACRL are cumbersome and aging organizations. In other organizations, such as ASEEEES, Educause and other technologically oriented library groups, things are happening outside of ALA.

The proposal to transfer SEES into an independent organization sounds interesting. SEES should explore and learn more about its vision, type, structure and organization. Webinars are becoming more mainstream and virtual meetings are proving to be as productive as face-to-face meetings. It is well-known that the Library of Congress works with independent groups. Not being part of ACRL might actually open SEES to more people and specialists unwilling to deal with the ACRL bureaucracy, as these people may be limited by requirements for funding and travel.

Specialists who do have full time Slavic responsibilities at work are members of ASEEEES. Members of SEES have to deal with Slavic issues at work, in addition to their main responsibilities. The question is how many of these full-time Slavic specialists will join the new independent organization of SEES. There will not be a requirement to be part of ACRL, which has been an impediment for ASEEEES members in joining SEES and getting involved in its work.

Many specialists join ALA/ACRL, participate in the work of various committees and travel to conferences because this kind of involvement is required for rank and promotion. It varies from institution to institution. How would the new independent SEES be viewed? Would the participation of specialists satisfy professional development at institutional and national levels, or would membership in an independent SEES command the same prestige?

## I. CONFERENCES

The idea of forming a new, independent organization is innovative in the sense that SEES members are trying to collaborate in different ways without the necessity of having an umbrella organization. Goals should be set. Compared with the ridiculously high fees of the national organizations, realistic membership dues should be set commensurate with the maintenance of the costs of the webpages, the *Newsletter* and its archives. As far as organizing and presenting programs, SEES has done its own programming over the past 10 years. Some of the programs have been implemented in joint efforts with other organizations of ACRL, including WESS.

The new, independent SEES might be able to conduct its programming activities at different venues; those who are interested in organizing a program could do it at ASEEEES, provided they are members of ASEEEES. This is less expensive than joining ALA/ACRL. The ABC Committee could then continue its programs dedicated to cataloging. There have been several panels related to cataloging at the ASEEEES meetings during the past several years.

The SEES Executive Committee and its members will vote during the June 2014 ALA Annual Conference in Las Vegas. Prior to the conference, the chair and vice-chair will gather information to prepare a presentation on all options, which were previously surveyed, and including the new option, becoming an independent organization.

Actions to be taken:

- Contact Mary Ann Shelbe regarding ACRL's plans to dissolve SEES on the basis that membership has been under 400 for three consecutive years;
- Communicate with WESS to find out the conditions of a hypothetical merge, if SEES were to become members of the Section;
- Refresh information and prepare SEES members for a better understanding of the ACRL definitions of "discussion group" versus "interest group";
- Continue communication via Slavlibs on the SEES options of transformation, including the possibility of forming an independent organization;

## I. CONFERENCES

- Gather and present all pros and cons of each option for the Section's future for fair voting;
- Look into communication channels and develop an accommodating platform that is consistent. The goal is to meet everyone's needs in future virtual meetings without requiring plug-ins or giving the option of chat boxes only.

Below is a summary of the results of the ACRL SEES Transitions Survey, conducted in November and December 2013 on Slavlibs.

### **Q1 Are you a member of ACRL?** (60 responses)

- Yes 45 (75%)
- No 15 (25%)

### **Q2 Please indicate your membership in ACRL Sections.** (50 responses)

- Anthropology and Sociology Section 1
- Arts Section 1
- Asian, African, and Middle Eastern Section 2
- College Libraries Section 1
- Education and Behavioral Sciences Section 2
- Instruction Section 3
- Law and Political Science Section 1
- Literatures in English Section 1
- Rare Books and Manuscripts Section 4
- Slavic and East European Section 47
- University Libraries Section 11
- Western European Studies Section 15
- Women and Gender Studies Section 1

#### Notes:

- 5 respondents answered "No" to Q1, but claimed membership in SEES in Q2.
- Of the 45 people who marked "Yes" to Q1, 42 claim membership in SEES, 14 claim membership in WESS.

## I. CONFERENCES

**Q3 If you are not a member of the Slavic and East European Section (SEES), what are your reasons for not joining? (mark all that apply)** (16 responses)

- a. ALA/ACRL membership is too expensive 9
- b. Travel to ALA/ACRL meetings is too expensive 10
- c. Membership in an extra ALA/ACRL section is too expensive 3
- d. SEES activities are not relevant to my work 2
- e. Other (please specify) 6

Comments:

- I think, but am not sure, that I am a member of SEES but in any case I never go to ALA/ACRL conventions for the above reasons. Also 2 ALA conferences a year is a ridiculous waste of time, money, and energy. (This respondent's answers: Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=b, d, e)
- institutional membership (Q1=No, Q2=University Libraries Section, Q3=e)
- SEES work is too small a part of my job to justify the expense. (Q1=No, Q2=skipped, Q3=e)
- did not know about it (Q1=No, Q2=skipped, Q3=e)
- temporarily dropped for financial reasons, but will rejoin next year both SEES and WESS (Q1=No, Q2=SEES, WESS, Q3=e)
- Why don't we merge within the ASEEEES sections? (Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=a)
- I join whenever there is an ACLR conference coming up. (Q1=No, Q2=SEES, Women & Gender, Q3=a,b)
- Already part of CLIR ASEEEES (Q1=No, Q2=skipped, Q3=a,b,e)
- I am a member, but I feel that all of the above are true, and will prevent me from renewing my membership in the future. (Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=a,b,c,d)
- I live in Macedonia with a 450\$ librarian salary (Q1=No, Q2=SEES, Q3=e)

Notes:

## I. CONFERENCES

- 44 respondents skipped Q3. Of these, 2 marked “No” on Q1.
- Of the 16 respondents who answered Q3, 3 marked “Yes” on Q1, 7 marked “SEES” on Q2.

**Q4 If SEES were to discontinue as an ALA/ACRL section, which transition scenario would you prefer?** (60 responses)

- a. Merge with the West European Studies Section (WESS) 32
- b. Form ALA/ACRL Interest Group(s) for Slavic & East European Studies librarianship 12
- c. Form ALA/ACRL Discussion Group(s) for Slavic & East European Studies librarianship 6
- d. Other (please specify) 10

Comments:

- There is already Slavlib as a discussion list (Q1=No, Q2=skipped, Q3=a,b,c, Q4=d)
- I think the people for whom SEES is a more important part of their professional lives should decide what’s best for them. (Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=b,d,e, Q4=d)
- End Slavic at ALA/ACRL and move to CLIR at ASEES (Q1=Yes, Q2=AAMES, SEES, Q3=skipped, Q4=d)
- It won’t make much difference to me as long as Slavlibs continues. (Q1=No, Q2=skipped, Q3=e (SEES work is too small a part of my job to justify the expense), Q4=d)
- Secede from ACRL to form an independent group or merge with ASEES CLIR (Q1=Yes, Q2=SEES, WESS, Q3=skipped, Q4=d)
- Note a merger with WESS, means a new section not just a larger WESS (Q1=Yes, Q2=SEES, WESS, Q3=skipped, Q4=a)
- What about the SEES *Newsletter*? format? continue? (Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=skipped, Q4=b)
- I will be discontinuing my membership after this year, so I don’t feel it’s appropriate to vote on this. SEES is a great organization, but their focus is so narrow that I can’t justify the cost of membership. (Q1=Yes, Q2=Instruction, LPSS, SEES, Q3=skipped, Q4=d)

## I. CONFERENCES

- What about the SEES *Newsletter*? (Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=skipped, Q4=b)
- Any of those options would be useful -- as long as the group continues in some form. (Q1=Yes, Q2=SEES, ULS, Q3=skipped, Q4=b)
- Merge with CLIR ASEES (for Slavic library business on national level); remain as ALA discussion or interest group (to keep representation at ALA); do not merge with WESS (even if they change their name to include eastern Europe, they'll still exclude Russia and its legacy states) (Q1=No, Q2=skipped, Q3=a,b,e, Q4=d)
- Since we have Slavlibs, I don't really see what purpose SEES serves. (Q1=Yes, Q2=SEES, ULS, Q3=skipped, Q4=d)
- I think you should seriously consider whether SEES activities make a valuable contribution to the profession, and whether other groups (ASEEES) may not be more suited for the task. Given our travel budgets and increasing commitments, having multiple national groups engaged in similar activities may not be practical. (Q1=Yes, Q2=SEES, Q3=a,b,c,d, Q4=d)
- Don't favor any of these options. (Q1=Yes, Q2=CLS, SEES, Q3=skipped, Q4=d)
- I would hope that this would result in a name change: European Studies Section (Q1=Yes, Q2=SEES, ULS, Q3=skipped, Q4=a)

Notes:

47 respondents marked "SEES" for Q2:

- a. Merge with the West European Studies Section (WESS) 25
- b. Form ALA/ACRL Interest Group(s) for Slavic & East European Studies librarianship 9
- c. Form ALA/ACRL Discussion Group(s) for Slavic & East European Studies librarianship 6
- d. Other (please specify) 7

(Submitted by Kirill Tolpygo, UNC-Chapel Hill)

## I. CONFERENCES

**SEES Newsletter Committee Meeting** January 14, 2014  
via ALA Connect Chat

**Present:** Lisa K. Baker (Miami), Jon Giullian (U Kansas), Sandra Levy (U Chicago), Margarita Nafpaktitis (UCLA), Elizabeth Psyck (Grand Valley State U), Jason Reuscher (Penn State), Kay Sinnema (Library of Congress), Lana Soglasnova (U Toronto), Masha Stepanova (Miami-Ohio), Mark Winek (Georgetown U)

The minutes from the 2013 Annual Conference meeting held in Chicago were unavailable. Approval of the minutes was tabled until the 2014 Annual Conference in Las Vegas.

**Treasury Report:** Jon Giullian gave the Treasurer's report.

**Section assignments:** The following individuals volunteered as Section Editors:

News from the US and Canada: Margarita Nafpaktitis  
News from Abroad: Natalie Bazan  
Grants & Acquisitions: Lisa K. Baker/Masha Stepanova  
Library in Profile: Kay Sinnema  
Transitions: Mark Winek  
Bibliography: Jason Reuscher

**Library in Profile:** The Museum of Russian Culture (San Francisco, CA), the Boris Yeltsin Presidential Library (St. Petersburg), or the Hoover Institution Archives (Stanford, CA) were proposed as subjects for the Library in Profile Section. The selection was left to the section editor, Kay Sinnema.

**Cover Image:** An image associated with the Library in Profile would be selected as the cover image.

**Website Update:** Jon Giullian noted that the purchase of seeslib.org as the website domain was approved at the 2013 Annual Conference. Payment issues, as well as the future of SEES as a section of ACRL have kept the domain from being purchased. acrlsees.org can continue to be used.

**Survey Results:** Results of the SEES survey were unavailable and discussion was tabled until the 2014 Annual Conference.

## I. CONFERENCES

**Deadlines:** Items are due to Section Editors by February 21; completed sections are due from Section Editors to Mark Winek (Managing Editor) by March 14; draft is due from the Managing Editor to Kay Sinnema (co-Editor) by April 4. ALA's deadline is April 28.

**Report at Executive Committee:** Lana Soglasnova will read the minutes at the Midwinter Executive Committee meeting. (Note: since the Executive meeting will be virtual, Kay will handle the minutes.)

**Other Discussion:** Kay Sinnema will post the 2014 *Newsletter* content to the website. Mark Winek will continue as the Managing Editor. (Submitted by Mark Winek, Georgetown University)

**ASEEES 45TH NATIONAL CONVENTION  
Boston, MA, November 21-24, 2013**

**Library-Related Panels & Events**

**Dialogue on Copyright Issues in Higher Education: Answers to Most Frequently Asked Questions**

Chair: James Steffen (Emory U)

Participants: Steve Corrsin (New York Public Library), Janet Crayne (U Michigan), Barbara Krupa (Stanford), Janice Pilch (Rutgers)

**Documenting Revolutions, 1905-1917-1968: Library Collections in the Emigration**

Organizer: Ksenya Kiebusinski (U Toronto)

Chair: Lana Soglasnova (U Toronto)

Presenters: Elga Zalite (Stanford), Lukáš Babka (National Library of the Czech Republic), Hana Pyro (Harvard)

Discussant: Molly Molloy (Stanford)

**Islam in Russian, Turkish, and Central Asian Bibliographic Resources**

Author: Joe Lenkart (U of Illinois, Urbana-Champaign)

**National Bibliographies Revisited: the Case of Poland, Armenia, Tajikistan, and Afghanistan**

Chair: Joe Lenkart (U of Illinois, Urbana-Champaign)

**Digital Frontiers – Eurasian/US/UK Partnership**

Organizer: Natasha Lyandres (Notre Dame)

Chair: Molly Molloy (Stanford)

Presenters: Natasha Lyandres (Notre Dame), Liladhar Pendse (UC-Berkeley), Katya Rogachevskaya (British Library)

Discussant: Andy Spencer (UW-Madison)

**The Book Collections of Gennady Yudin: New Research and Projects**

Chair: Ellen Scaruffi (Independent Scholar)

Papers: Inna Polovnikova (Independent Scholar), Barbara Dash (Library of Congress), Harold Leich (Library of Congress)

Discussant: Edward Kasinec (Columbia)

## I. CONFERENCES

### **Collections in our Slavic and East European Diaspora: Preserving and (Re)interpreting Collective Memory**

Chair: Patricia Kennedy Grimsted (Harvard)

Papers: Marta Deyrup (Seton Hall U), James Niessen (Rutgers), Wojciech Siemaszkiewicz (New York Public Library), Edward Kasinec (Columbia)

Discussant: Mieczyslaw Biskupski (Central Connecticut State U)

### **The Impact of the E-book Revolution on Slavic Studies**

Organizer: Bradley Schaffner (Carleton College)

Chair: Gregory Ference (Salisbury U)

Roundtable Members: Maria Carlson (U Kansas), Robert Davis (Columbia), Dima Frangulov (East View), Bradley Schaffner (Carleton College)

### **Revolution in Cataloging?: Cataloging for Scholarly Research in the 21st Century**

Chair: Larisa Walsh (U Chicago)

Participants: David Bade (U Chicago), Irina Kandarasheva (Columbia), Svetlana Soglasnova (U Toronto), Heghine Hakobyan (U Oregon), Randall Keigan Barry (Library of Congress)

### **Uneven Revolutions? Digital Libraries, E-Book Collections, and Online Access to Information Across Russia, Eurasia and Eastern Europe**

Chair: June Pachuta Farris (U Chicago)

Roundtable Members: Janet Crayne (U Michigan), Wookjin Cheun (Indiana U, Bloomington), Liladhar Pendse (UC-Berkeley), Patricia Thurston (Yale), Hugh Truslow (Harvard)

### **ASEEES CLIR Membership Meeting Minutes**

**November 14, 2013**

**Attending:** Randall Barry (Library of Congress), Wookjin Cheun (Indiana U, Bloomington), Kit Condill (U of Illinois, Urbana-Champaign), Stephen Corrsin (NYPL), Janet Crayne (U Michigan), Robert Davis (Columbia), John DeSantis (Dartmouth), Marta Deyrup (Seton Hall U), June Farris (U Chicago), Dima Frangulov (East View), Angelina Gibson (Oxford), Jon Giullian (U Kansas), Diana Greene (New York U), Inna Gudanets (Stanford), Heghine Hakobyan (U Oregon), Irene Kolchinsky (U of Illinois, Urbana-Champaign), Barbara

## I. CONFERENCES

Krupa (Stanford), Sandra Levy (U Chicago), Tanja Lorkovic (Yale), Margarita Meniailenko (Museum of Russian Culture), Larry Miller (U of Illinois, Urbana-Champaign), Molly Molloy (Stanford), Margarita Nafpaktitis (UCLA), Janice Pilch (Rutgers), Katya Rogatchevskaia (British Library), Karen Rondestvedt (Stanford), Erika Spencer (Library of Congress), Lana Soglasnova (U Toronto), Andy Spencer (UW-Madison), Susan Summer (Columbia), Patricia Thurston (Yale), Hugh Truslow (Harvard), Larisa Walsh (U Chicago), Elga Zalite (Stanford)

**Scribes:** Patricia Thurston and June Pachuta Farris

### **1. Attendance and introduction.**

Janice Pilch called the meeting to order. On behalf of CLIR, she thanked East View for providing the morning's refreshments. Attendance sheets were passed around.

### **2. CLIR committee and subcommittee news (Janice Pilch)**

#### *Executive Committee changes:*

- Outgoing CLIR chair Janice Pilch (Rutgers) will be replaced by incoming CLIR chair Patricia Thurston (Yale).
- Outgoing chair of Subcommittee on Collection Development Wookjin Cheun (Indiana U, Bloomington) will be replaced by incoming chair Ksenya Kiebusinski (U Toronto).
- Outgoing chair of Subcommittee on Digital Projects Robert H. Davis, Jr. (Columbia) will be replaced by incoming chair Margarita Nafpaktitis (UCLA).
- Outgoing faculty liaison Scott Palmer (Southern Illinois U) will be replaced by incoming faculty liaison Nikolaos A. Chrissidis (Yale).

Outgoing Executive Committee chairs (Wookjin Cheun, Robert Davis) were thanked for their hard work and many contributions to CLIR. Janice also reported on membership changes within each subcommittee, again thanking outgoing members for their service.

***CLIR subcommittee member changes:***

- For the **Subcommittee on Collection Development**, outgoing members Robert H. Davis, Jr. (Columbia U) and June Pachuta Farris (U Chicago) will be replaced by incoming members John DeSantis (Dartmouth), Ksenya Kiebusinski (U Toronto), and Christina Peter (Frick Art Reference Library).
- For the **Subcommittee on Copyright Issues**, incoming member is Diana Greene (New York U).
- For the **Subcommittee on Slavic Digital Projects**, outgoing member Liladhar Pendse (UC-Berkeley) will be replaced by incoming member Wookjin Cheun (Indiana U).
- For the **Slavic & East European Microform Project (SEEMP)**, Kirill Tolpygo (UNC-Chapel Hill) will replace Diana Greene (New York U) as secretary; Natalia Lyandres (Notre Dame) will replace Patricia Thurston (Yale U) as ACRL SEES chair (*ex officio*); Patricia Thurston will replace Janice Pilch as ASEES CLIR Chair (*ex officio*); and Liladhar Pendse (UC-Berkeley) will join as member-at-large.

It was noted that per CLIR's new guidelines, when a new CLIR chair is appointed, new subcommittee chairs (with the exception of SEEMP) are also appointed, allowing the executive committee to work together for the full three years of their appointments, thus providing needed continuity. Committee and subcommittee lists will be posted to the CLIR website.

***CLIR subcommittee changes and possible changes***

Janice then reported on the discussions and decisions of the Executive Committee regarding other subcommittees and potential subcommittees. CLIR is the only ASEES committee with subcommittees, and because it is already extremely difficult to schedule meeting times during the conference, it is important that we think carefully about expanding even further.

The CLIR Distinguished Service Award Selection Subcommittee will be discontinued after December 31, 2013. Its work will be subsumed into the CLIR Executive Committee. Current members (Karen Rondestvedt, Liladhar Pendse, Robert H. Davis, Jr., and Janice Pilch) were thanked for their work in selecting the 2013 awardee, Nadia Zilper, University of North Carolina (retired).

## I. CONFERENCES

Earlier in the year, proposals were made to create two new subcommittees, both discussed at the meeting of the CLIR Executive Committee. Past practice for the creation of a new subcommittee has been to create a charge and begin work as a task force, with a trial run of approximately two years, after which the CLIR Executive Committee will review the charge and make a decision about continuing as a formal subcommittee. This practice has worked well, and it was decided to continue these procedures for both of these proposals.

The first proposal was for a Subcommittee on Education & Instruction. This was first discussed at the 2012 ASEEEES Conference in New Orleans. ASEEEES has embarked on a strategic initiative for the creation and use of webinars, and this new CLIR subcommittee would support this initiative. In March 2013, a Task Force on Slavic Information Literacy was formed by Hugh Truslow, Jon Giullian, Erik Zitser, and Kirill Tolpygo. The task force created a webinar entitled “Power Your Research with WorldCat, Europeana, HathiTrust, and GoogleBooks,” which aired on November 6, 2013. It was the recommendation of the Executive Committee that the task force be continued for another year, revising its charge and seeking out members who are willing and able to create webinars. The Executive Committee strongly feels that any webinars produced must be created and presented by CLIR members, and not outsourced in any way. A final decision on a change from task force to subcommittee will be made at the 2014 meeting of the Executive Committee.

The second proposal for a new subcommittee was that of a Subcommittee on International Relations & Outreach, and contained several components, most of which might overlap with the charges of other subcommittees and task forces. It was decided that in order to avoid potential duplication of effort and the proliferation of subcommittees, most of the components could be addressed by combining this proposal with that for the Subcommittee on Education & Instruction. Thus the conclusion was to combine both proposals into the formation and development of a single Task Force on Education & Outreach.

There were several positive comments from the floor about the prospect of new webinars.

### 3. CLIR subcommittee reports

Each subcommittee will continue to have rotating responsibility for the Library News column of ASEEEES *NewsNet*.

#### **Subcommittee on Collection Development** (Wookjin Cheun)

- There was a 2013 revision of the North American Slavic Collections Conspectus for 1985-2008. After the resolution of certain anomalies, a link to the results will be made available to all ASEEEES members.
- Plans to update the Database of Vendors are in progress, with a new online form being developed for vendors.
- An ABSEES report has been submitted by Irene Kolchinsky, Managing Editor. ABSEES currently has 179 subscribers. The retrospective conversion of citations from 1956-1988 volumes is progressing, but is labor intensive and time-consuming. Staff are currently concentrating on the 1986, 1987, 1988 bibliographies.
- Potential topics for the 2014 conference include a panel on “Collaborative collection development and the impact of remote storage” or a panel on “Which publishers are publishing what?”

#### **Subcommittee on Copyright Issues** (Janice Pilch)

- The subcommittee continues to focus on education and current awareness issues.
- Janice fields most, if not all of the questions sent in. Average number of queries per year is about 50, but in 2013, there have been 64 to date. Since the service started, 522 questions have been answered. Scholars are grateful and demonstrate their appreciation. Their better understanding of copyright issues helps them deal more competently with their publishers and editors.
- This year’s copyright panel was an FAQ of actual questions and answers.
- One of the 2014 ASEEEES webinars will be created by members of the subcommittee.

#### **Subcommittee on Digital Activities** (no report)

- Minutes of the subcommittee’s meeting will be posted on the CLIR web site.

**Slavic & East European Microfilm Project** (June Farris)

- At its convention meeting, SEEMP reviewed recently completed and in-progress projects and discussed new proposals to be voted on early in 2014.
- SEEMP discussed changing the “M” in SEEMP to indicate “Materials” rather than “Microfilm”, reflecting the inclusion of digital preservation projects. This change will also be on the 2014 ballot to be decided by the membership.
- In order to encourage digitization projects, the Center for Research Libraries will be offering an additional \$5,000 in funding for any digital projects accepted by SEEMP.
- Full minutes will be posted on the SEEMP website.

**4. New ASEES CLIR website** (Janice Pilch and Jon Giullian)

Janice Pilch and Jon Giullian discussed the work of the CLIR Website Working Group (Jon Giullian, Ksenya Kiebusinski, Steve Corrsin, James Steffen, Brad Schaffner, Janice Pilch), formed in January 2013. For the past eight years, the website has been located at the University of Arizona and managed by Michael Brewer. It has now been moved to a Google-sites web-creation platform and will be a sub-domain under the ASEES website. Its address is <http://www.clir.asees.org>. Jon has done an enormous amount of work on the site. He has transferred nearly all of the data from the old site to the new one, although some things are not yet accessible. Jon gave a brief “tour” of the website and how to navigate it. It should be fully operational by January 2014.

There was a question about procedures for adding new content. The Executive Committee agreed that the webmaster will be a member of the Subcommittee on Slavic Digital Projects which will now be permanently charged with overall responsibility for the website. Jon will continue to oversee the website until everything has been transferred and in place, and the subcommittee has worked out all the details related to the website. Each CLIR subcommittee will have an editor responsible for updating its content and making changes.

**5. ASEES webinar series** (Janice Pilch, Jon Giullian, Hugh Truslow)

The ASEES Webinar Series is a new strategic initiative and ASEES has asked CLIR to be responsible for four CLIR webinars for 2014 (one of which will be related to copyright issues). Hugh Truslow

## I. CONFERENCES

reported on the CLIR webinar “Power Your Research with WorldCat, Europeana, HathiTrust, and GoogleBooks,” which aired on November 6, 2013. This first webinar was quite broad, focusing on four resources especially important to those researchers and independent scholars not affiliated with institutions having strong Slavic collections. ASEEEES has some good best practices for producing a webinar and provides very good technical support, walking the producers through the process. Hugh Truslow and Kirill Tolpygo were speakers and Jon Guillian was the moderator. There was a full dress rehearsal where they practiced switching speakers and power points, etc. The webinar had 46 subscribers (more than any other ASEEEES webinar to date) and the feedback from participants was very positive. ASEEEES is still working out the details of archiving the webinars, so that they can be used as teaching modules. At least some of the webinars will be repeated in the upcoming months, before archiving them. The webinars are free to ASEEEES members, but there will be a fee to non-members.

### **6. Proposal by CLIR member for code of conduct policy for ASEEEES (Janice Pilch)**

There was a proposal to the CLIR Executive Committee for an ASEEEES Code of Conduct Policy, especially concerning a sexual harassment policy. This request was forwarded to the ASEEEES Board and it was approved. A draft policy was discussed at the Board meeting on Thursday. The code will be short and to the point, and the details and wording will be finalized in the coming months and posted on the ASEEEES website.

### **7. CLIR committee and affiliate updates**

#### **ASEEEES Board Meeting (Janice Pilch)**

- ASEEEES has 3,074 individual members and 62 institutional memberships.
- There were 1,878 attendees at the 2012 convention in New Orleans. For the 2013 convention in Boston, 1,978 participants were pre-registered. The convention includes 443 panels, 106 roundtables, and 36 meetings. New features of the 2013 convention include an online Panel/Paper Wanted Board to facilitate panel creation; a designated cyber café, and LCD projection setup in each meeting room. ASEEEES also added a panel paper upload/download feature on the convention

## I. CONFERENCES

website. ASEEEES instituted a formal sponsorship program for the convention. Sponsors included East View information Services.

- The 2014 convention will be held at the San Antonio Marriott Rivercenter on November 20-23, 2014. The 2015 convention will be held in Philadelphia.
- ASEEEES is organizing a regional conference jointly with the Central Eurasian Studies Society at Nazarbayev University in Astana, Kazakhstan in late May 2014.
- *Slavic Review* is in its second year as part of JSTOR's Current Scholarship Program. The renewal rate continues to raise questions. Financially the *Slavic Review* is doing well. Harriet Murav (U. of Illinois) will serve as the *Slavic Review* Editor until August 2016, following the decision of Mark Steinberg and Jane Hedges to step down this year.
- Having implemented new platforms for its website and the convention site, ASEEEES is redesigning its website, which will include a blog, a member spotlight, and an events calendar. ASEEEES is using social media more effectively to provide information.
- ASEEEES launched a new webinar series in 2013. They plan to provide 6-10 webinars a year on topics such as fellowships, research/teaching methodologies, and professional development.
- In May 2013 ASEEEES started a strategic planning process. They have developed a draft vision statement and a draft mission statement, and a list of key stakeholders.
- The Title VIII Program, administered by the U.S. Department of State, did not receive appropriations for FY2013, leading to cancellations of certain programs this year. For more information see the ASEEEES website (<http://www.aseees.org/new/title8-alert.php>).
- Title VI/Fulbright-Hays funding experienced a 40% cut in FY2011but the administration's budget request for FY2014 included over \$80 million for Title VI. Uncertainties continue. The ASEEEES Advocacy Committee was created to address the federal funding situation.
- ASEEEES is establishing a mentorship program for graduate students and junior scholars that will involve website pairing using a simple online form for prospective members and mentees.
- ASEEEES is developing an anti-harrassment policy.

## I. CONFERENCES

Janet Crayne asked about non-members not affiliated with an ASEEEES institution being able to present at the conference. Janice confirmed that under the new ASEEEES policy, participation in ASEEEES conferences requires that participants (both U.S. and international) be ASEEEES members and register for the conference. In the past one could ask for a waiver and in very select cases, waivers were granted. It is unclear whether any waivers will be given in the future for participants who are not in the field.

**Slavic Review Committee Membership** (no report)

**ASEEEES CLIR Distinguished Service Award** (Janice Pilch)

This year's award was presented to Nadia Zilper, recently retired from the University of North Carolina Library. There was good attendance by her colleagues at the Awards Ceremony, where she not only received the award itself, but was also presented with a book of testimonials from her colleagues, compiled by John DeSantis.

### **8. Announcements from consortia, institutions and individuals**

**ACRL SEES** (no report)

**SEEIR** (Karen Rondestvedt)

- Volume 14, no. 4 of SEEIR will be a Directory of Central and East European Resources in the New York Metropolitan Area.
- Volume 15, no. 1 will be a general, non-thematic issue. There are currently no articles for volume 15, no. 2. If you have proposals for articles (especially from your conference presentations), please contact Karen immediately.
- Hugh Truslow is stepping down as the Reviews editor, so a replacement will be needed. This is an important part of SEEIR. The editor states that the reviews are cited more often than the articles themselves.
- Karen will be retiring in January 2015 and a new editor for SEEIR will be needed.

**Boris Yeltsin Presidential Library, St. Petersburg** (no report)

## I. CONFERENCES

### **East Coast Slavic Librarians Consortium** (Harry Leich)

- The consortium has a rotating chair and in 2014 it will be co-chaired by Harry Leich and Angela Cannon of the Library of Congress. There were reports and discussion on:
  - the October 30-31, 2013 Area Studies Library Conference at Indiana University
  - various collaborative collection development projects
  - BorrowDirect
  - division of various collection responsibilities.
- Harry Leich reported that the Library of Congress had to cancel 20% of its foreign serial subscriptions, effective January 2014, and had no time to contact colleagues. A task force was formed to deal with the implications of this kind of problem, consisting of Kirill Tolpygo, Harry Leich and Ksenya Kiebusinski.

### **Pacific Coast Slavic Librarians Consortium** (Karen Rondestvedt)

- The consortium is reviewing their duplicate exchange program.
- One or two of the member institutions have already purchased the Stalin Digital Archive and have not received any complaints from their users.
- A subscription to the INION database (Russian Academy of Sciences Database) will be done as a consortium, hoping that EBSCO will continue updating its contents on a more regular basis.

### **Midwest Slavic Librarians Consortium** (Jon Giullian)

- University of Virginia is a new member.
- Jon reported on the May 2012 meeting of the consortium held in Lawrence, Kansas. Among the topics discussed were the strengths and weakness of Central Asian/Caucasian collections in Midwest libraries. Holdings for the various countries/languages varied considerably and unevenly. If there is interest in the other consortia, a national effort to collect in these areas might be pursued.
- Another area of discussion was that of scholarly communication and the need to advocate for society publishers to move their journals to non-commercial models of publication (per *Slavic Review*). There have been several articles on this issue in recent issues of *NewsNet*, including Michael Biggins' "Slavic Studies, Libraries, and the Crisis in Academic Journal Costs" (v. 53, no. 3, 2013).

## I. CONFERENCES

- The next workshop of the consortium will be in May 2014 in Lawrence.

### **Bodleian Library, University of Oxford, UK** (Angelina Gibson)

- Angelina talked about ORA (Oxford Research Publications), a database which includes copies of journal articles, conference papers, working papers, theses, dissertations, reports and other scholarly research produced by members of the University of Oxford, many available free in full-text. See the website: <http://ora.ox.ac.uk>.
- Katya Rogatchevskaia is the current chair of COSEELIS (Council for Slavonic and East European Library and Information Services) and can provide detailed information about their July 2014 conference in Leeds.
- Angelina also announced that the final issue of *Solanus* is forthcoming.

### **Council for Slavonic and East European Library and Information Services (COSEELIS)** (Katya Rogatchevskaya)

- Katya reported briefly on current COSEELIS projects.
- The last issue of *Solanus* will be volume 23, due to be published in late spring of 2013.
- Katya invited members to participate in the upcoming COSEELIS conference to take place in Devonshire Hall, University of Leeds on July 3-4, 2014.

## **9. Proposals for panel topics for 2014**

There were eleven library-related panels/roundtables at this year's conference. As a reminder, whenever there are more than six panels, there are unavoidable scheduling conflicts, not only between panels, but with committee meetings. The theme of the 2014 ASEES Convention (San Antonio) is: "25 Years after the Fall of the Berlin Wall: Historical Legacies and New Beginnings."

Possible panel proposals include:

- Collaborative collection development and the impact of remote storage (Subcommittee on Collection Development—Ksenya Kiebusinski)
- Which publishers are publishing what? (Subcommittee on Collection Development—Ksenya Kiebusinski)

## I. CONFERENCES

- Copyright issues (Subcommittee on Copyright Issues—Janice Pilch)
- World War I and its impact on Eastern Europe (Jon Giullian, Michael Biggins)
- Parallel collaboration and cooperation projects/ Interinstitutional cooperation (Barbara Krupa)
- How to handle large gift collections (John DeSantis)
- Subject cataloging in RDA-old and new metadata (Randall Barry, Patricia Thurston)
- Digital resources on Central Asia/Caucasus (Hugh Truslow, Liladhar Pendse)
- Library instructional programs for Slavic Studies (Hugh Truslow)
- An overview of Slavic librarianship in the last 25 years (Sandra Levy)

The deadline for panel proposals is January 15, 2014. The deadline for individual paper submissions is December 20, 2013.

### **10. New or old business**

Janice again thanked East View Information Services for their kindness in providing refreshments for the meeting.

Members of the CLIR Executive Committee encouraged the membership to join them in thanking Janice Pilch, the outgoing chair, for her tireless efforts on CLIR's behalf. During her tenure, CLIR has been fully integrated into ASEES, with a permanent position on its Executive Board. In recognition of CLIR's importance to the profession, ASEES regularly turns to CLIR for advice and help in achieving its strategic goals. Thank you, Janice!

(Prepared by Patricia Thurston, June Pachuta Farris, and Janice Pilch)

### **SEEMP Business Meeting Report November 21, 2013**

**Attending:** June Farris (U Chicago), James Simon (CRL), Diana Greene (New York U), Rob Davis (2CUL), Janet Crayne (U Michigan), Stephen Corrsin (New York Public Library), Karen Rondestvedt (Stanford), Ksenya Kiebusinski (U Toronto), Tatiana Lorkovic (Yale), Jon Giullian (U Kansas), Kirill Tolpygo (UNC-Chapel Hill), Wookjin

## I. CONFERENCES

Cheun (Indiana U, Bloomington), Larry Miller (U of Illinois, Urbana-Champaign), Thomas Keenan (Princeton), Anna Rakityanskaya (Harvard), Michael Biggins (U Washington)

**Guest:** Margarita Meniailenko (Museum of Russian Culture)

### 1. Welcome and Introductions

June Farris, Chair, welcomed attendees to the meeting.

### 2. Project Business

Minutes of the 2012 meeting were approved.

June announced the SEEMP election results, welcoming Kirill Tolpygo (UNC, Chapel Hill) as Secretary and Liladhar Pendse (UC Berkeley) as the new member-at-large. She thanked Ksenya Kiebusinski and Angela Cannon for their work as the Nominating Committee.

### 3. CRL Reports

#### a. CRL & Global Resource Network Updates (James Simon)

James conveyed regards from Judy Alspach, who could not attend due to meeting conflicts.

He mentioned that with the greater emphasis on digitization, several of the area microfilming projects have changed the “M” in their names to stand for “materials” instead of “microfilm.” June said a motion to change “microfilming” to “materials” will be on the ballot that will go out to SEEMP members early in 2014. June mentioned the new voting procedures agreed on last year: each SEEMP member votes for just one proposal and proposals will be funded in order of votes received.

For FY2014, CRL has allocated additional financial support for digitization projects proposed by the Area Microform Projects (AMPs). The purpose of this allocation is to provide incentives for the AMPs to continue to move toward digital capture and dissemination of resources important to area and international studies. Through the promotion of supported projects, CRL seeks to broaden awareness and communicate the accomplishments of the AMPs to the CRL membership and the wider academic

## I. CONFERENCES

audience. CRL will use its discretion in allocating funds (up to \$5,000 per AMP per year) for projects identified by AMP leadership, with special priority given to materials in the areas of news, law and government, and the history and economics of agriculture. Funds shall be used at the discretion of the executive committee, and should be considered towards projects that are likely to produce meaningful results within the year of funding allocation. More details will be sent out on the listserv.

b. SEEMP Budget Report (James Simon)

As of June 2013 the fund balance was \$48,868.18, with \$21,000 expected in membership fees.

#### 4. Reports on Current Projects

a. *Borba* (Zagreb, 1971-1988) (Larry Miller, U of Illinois, Urbana-Champaign)

The microfilming of *Borba* is completed. However, when the the first half had been shipped to be microfilmed, a gap was discovered of nine or ten months, from March to Dec. 1981. Can it be filled in? CRL which already had 1 ½ years of the Zagreb edition will do the new cataloging.

The CRL record presently says “Belgrade” rather than “Zagreb.” It appears that Backstage used the wrong target.

b. *IKAC* (Ilustrowany Kuryer Codzienny, 1910-1939) (James Simon)

The microfilms have been received and the cataloging is complete. It was budgeted at \$13,000, and came in slightly over budget at \$14,580. It has also been digitized by the Polish Digital Library Federation.

Wook-Jin asked for a clarification of CRL policy. Why had we had microfilmed *IKAC*, since it is available digitally online? James said that the microfilming project started before the digitization. In general, proposals should include existing

## I. CONFERENCES

digitizations of the title. CRL will accept outside digitization if it is reputable.

James also said that CRL accepts print deposits of newspapers on a case-by-case basis when institutions commit to collecting it and sending the title to CRL.

c. *Kurjer Warszawski* (James Simon)

Is still in progress and is budgeted for \$45,000. Todd Bludeau is acquiring the issues.

d. *Oslobodenje*, 1992-2007 (James Simon, Janet Crayne, U Michigan)

*Oslobodenje* is finally completed. James thanked Janet for successfully dealing with several difficulties that arose in the course of the project, which came in at 10% over budget. CRL now holds Jan. 1992-Jan. 2008 of the Sarajevo edition, May 5, 1997-May 24, 1998 of the European edition, Aug. 1995-Mar.1998 of the "Cyrillic edition," and May-July 1998 of *Srpsko Oslobodenje*.

Janet said that questions to consider are whether SEEMP wants to preserve the entire run of *Oslobodenje*. She suggested that in the future SEEMP should have more control over price, and the completeness of microfilming, as the obituaries and ads were not included in some of the microfilming.

e. Ukrainian Émigré Press (James Simon, Ksenya Kiebusinski, U Toronto)

Ksenya reported that they are almost there. The microfilm has been converted to digital files, which are accessible. Diana reported that NYU has imported and loaded the files into its online catalog.

### 5. Project Proposals

a. Central Asian newspapers, 1981-present, 12 titles (James Simon, Akram Khabibullaev, Indiana U, Bloomington)

There are no cataloging records for many of these rare titles. CRL is accepting the print. Estimated number of pages is over 57,000. Estimated cost of microfilming, around \$14,000.

b. *Krokodil* 1923-1944 (Thomas Keenan, Princeton)

## I. CONFERENCES

781 of the 893 issues published in those years. Estimated cost for microfilming, around \$58,000.

- c. *Russkaia Mysl*, 1947-2006 (Jon Giullian)  
79 reels of film available from Norman Ross. There are already 13 holding institutions. The estimated cost is \$8,000 (\$110/reel) if the order is placed before the end of 2013. \$9,000 (\$120/reel) after January 1, 2014. 2007 onward, \$225/reel. Additional 5% charge for postage and handling
- d. Karen Rondestvedt asked whether it was possible for CRL to provide access to the RGB's virtual reading room for Russian dissertations. It was decided that it wasn't feasible, as Kirill, who had previously investigated the terms, reported that only 10 machines would be allowed, with no downloading.

### 6. Member Reports

- a. Library of Congress: A written report, prepared by Angela Canon, was distributed on developments at LC in the microfilming and preservation areas.
- b. June Farris (U Chicago): The University of Chicago is half way through digitizing *Amerikán: národní kalendář* from 1878-1922. Each issue of this "thick" journal contains dozens, if not hundreds of biographies of Czech-Americans.
- c. Wookjin – Indiana University has digitized the Anarchist newspaper *Golos Truda* (1911-1917). It is accessible through WorldCat. Choose the electronic option for the title.

There were no vendor reports.

### 7. Other Business

- a. World Newspaper Archive (James Simon): Readex has not yet moved forward on platform enhancements for Russian newspapers that would allow searching. James is not optimistic about the future of this project.
- b. Gubernskie vedomosti inventory (June Farris, U Chicago): June will consult with Judy Alspach to see where the inventory can best be placed on the public part of the SEEMP web page.

(Submitted by Diana Greene)

---

## *II. News from the U.S. and Canada*

---

Margarita Nafpaktitis, University of California, Los Angeles

### **25 Years after the fall of the Berlin Wall: historical legacies and new beginnings**

The Slavic and East European Folklore Association (SEEFA), an ASEES affiliate, issued an annual call for papers for the ASEES Conference, to be held in San Antonio, Texas, November 20-23, 2014. Participation in our panels does not require SEEFA membership. Participation is not only from folklorists, but from specialists representing all fields of study, including literature, anthropology, and history. There is a call for proposals related to ASEES's 2014 theme of "25 Years after the fall of the Berlin Wall: historical legacies and new beginnings." Submissions may broadly address the historical legacies of folklore or new initiatives in folkloristics, or, for that matter, any other topic of interest to the profile of SEEFA. We hope to organize at least two related panels, depending on the number of submissions. We particularly welcome proposals on "Folklore and New Archival Finds" and "Folklore 25 Years after the fall of the Berlin Wall." Refer to the following website for additional information: <http://www.asees.org/>.

### ***ВИБЛИОФИКА* inaugural issue**

In November 2013, Duke University Libraries published the inaugural issue of *ВИБЛИОФИКА: E-Journal of Eighteenth-Century Russian Studies* [ISSN 2333-1658] <http://vivliofika.library.duke.edu/about>, an open access, peer-reviewed, scholarly journal sponsored by the Eighteenth-Century Russian Studies Association ([ecrsa.org](http://ecrsa.org)). The editors of this new electronic publication hope that *ВИБЛИОФИКА* will provide a forum for the promotion, dissemination, and critical analysis of original scholarly research on the culture and history of the Russian Empire during 'the long eighteenth century' (1660-1830). All articles are free to download as PDF files. For additional information, contact Ernest A. Zitser ([ernest.zitser@duke.edu](mailto:ernest.zitser@duke.edu)), the journal's managing editor.

(Ernest A. Zitser, Librarian for Slavic, Eurasian, and Eastern European Studies, Duke University)

**Shevchenko's Bicentennial at the University of Alberta**

The University of Alberta Rutherford Humanities & Social Sciences Library will celebrate the 200th anniversary of Taras Shevchenko's birth with a small book display for the month of March, and an online guide to his life and work. The display includes selections of his art work from books in our collection. It also shows facsimile copies of early editions of his poetry, on loan from University of Alberta scholars, and reproduced from originals held in the Bruce Peel Special Collections Library. The guide highlights Shevchenko on the Internet, with Storify and Pinterest accounts, links to digitized copies of his works, and links for researchers.

([http://guides.library.ualberta.ca/shevchenko\\_bicentennial](http://guides.library.ualberta.ca/shevchenko_bicentennial))

**Ukrainian Heritage Consortium Conference in Chicago**

The Ukrainian National Museum, located in the heart of Chicago's Ukrainian Village, was the setting for the third conference of the Ukrainian Heritage Consortium of North America (UHCNA) October 4-6, 2013. The conference included representatives from Chicago's Ukrainian Institute of Modern Art, Cleveland's Ukrainian Museum-Archives, the Ukrainian Historical and Educational Center of New Jersey, Toronto's Shevchenko Museum, New York's Ukrainian Museum, Harvard University's Ukrainian Research Institute Library, the Ukrainian Museum and Library of Stamford, Connecticut, the Shevchenko Scientific Society in New York and Washington, D.C., the Ukrainian Rochester Collection and several librarians, archivists and museum professionals from the Chicago area.

The conference convened on Friday afternoon with a tour of the collections and exhibits of the Ukrainian National Museum (UNM) led by curator Maria Klimchak. Following a reception and dinner, attendees visited the nearby Ukrainian Institute of Modern Art (UIMA) for the opening of the exhibit "Artists Respond to Genocide," commemorating the 80th anniversary of the Holodomor (exhibit catalog: <http://lccn.loc.gov/2013438650>).

Conference proceedings began Saturday morning with reports from each institution highlighting both their successes and shortcomings. It became apparent that a great deal of positive work is being done to introduce the general public in several cities to Ukrainian culture and history through exhibits, lectures and concerts. The need for more funding, more space and more volunteers was a common theme. The morning session included technical presentations by two Chicago

## II. NEWS FROM US AND CANADA

museum professionals: Beverly Serell about exhibit labeling “The Ten Deadly Sins and how to fix them,” and Ruth Norton McCarter on “Mold Mitigation,” dealing with the risks of mold, disaster planning, humidity, and temperature control.

The afternoon session focused on this year’s plans by individual museums and the Consortium to commemorate the bicentennial of Taras Shevchenko’s birth. Aniza Kraus, UMA curator, reported on the UHCNA’s project to host an online exhibit featuring 4-5 of the most interesting Shevchenkiana items from each of the collections. Jurij Dobczansky, Shevchenko Scientific Society, and Andrew Fedynsky, UMA, reported on plans to stage a commemoration on Capitol Hill in cooperation with the Congressional Caucus on Ukraine. Hanya Krill briefed attendees on the exhibit the Ukrainian Museum is preparing for March 2014, which will feature original artwork illustrating different aspects of Shevchenko’s life and creativity. Andrew Gregorovich, the first representative from Canada to join UHCNA, reported on the work of the Shevchenko Museum in Toronto and invited everyone to visit either in person or online <http://www.infoukes.com/shevchenkomuseum/>.

A lively panel discussion “The Life of Ukrainian Books,” headed by Dr. George Hrycelak, UNM, Jurij Dobczansky and Andrew Fedynsky, addressed the future of Ukrainian libraries and books in the diaspora and the challenges of preserving precious items from private collections. It is noted that valuable artifacts and literature are often carelessly disposed of by surviving relatives or acquaintances of the deceased. Michael Andrec, Ukrainian Historical and Educational Center, stressed how important it is to collect letters, diaries and documents which may appear unimportant but are actually critical to understanding the Ukrainian experience. As institutions continue to build their collections, the dilemma of what to do with duplicate books and periodicals arises. Lubow Wolynetz noted there are several large rooms at the Stamford museum filled with duplicate materials. Fedynsky and others noted the great demand for diaspora publications in Ukraine, where generations of Soviet censorship prevented access to them. With the help of grants from the Omelan and Tetiana Antonovych Foundation and others, the UMA has an ongoing book shipment project with more than a dozen partner institutions in Ukraine. The ultimate solution for this dilemma, it was noted, must ultimately lie with Ukraine itself, which has thousands of schools, libraries and other educational institutions where diaspora publications

## II. NEWS FROM US AND CANADA

would be welcomed. As for the cultural artifacts here, Ms. Wolynetz recommended that conferees and their institutions communicate the importance of preserving the past and their willingness to accept donations.

On Sunday morning, the attendees convened for a summation and closing discussions. As the final order of business, Washington, DC was selected as the site for next year's conference. Jurij Dobczansky is the coordinator: [jdob@loc.gov](mailto:jdob@loc.gov).  
(Jurij Dobczansky, Library of Congress, Chair, Library & Archives Committee, Shevchenko Scientific Society)

---

### *III. News from Abroad*

---

Natalie Bazan, Hopkins Public Library

#### **2014 Regional CEES Conference**

The Joint Regional Conference of the Association for Slavic, East European and Eurasian Studies (ASEEES) and the Central Eurasian Studies Society (CESS) was hosted by Nazarbayev University (Astana, Kazakhstan) on May 22-24, 2014. This represents the fourth biennial regional conference of CESS together with the first regional conference organized by ASEEES. Panel and paper topics relate to all aspects of humanities and social science scholarship on Central Eurasia. The geographic domain of covered by this conference (Eurasia/Central Eurasia) extends from Eastern Europe to the Iranian Plateau, Mongolia and Siberia, including the Black Sea region, the Caucasus, Middle Volga, Afghanistan, Tibet, and Central and Inner Asia. Practitioners and scholars in all fields of humanities and social science with an interest in this region are encouraged to participate. Librarian-focused sessions will focus on 'Library resources for Eurasian scholarly research.' Refer to the following website for additional information: <http://centraleurasia.org/2014-cess-regional-conference/>.

#### **42nd International ABDOS Conference “Towards a new self-conception – Libraries as cultural and social centres”**

The 42nd ABDOS Conference took place from August 28-30, 2013 in the National Library of Belarus in Minsk immediately after the International Congress of Slavists in the capital of Belarus. It was organized by the Association of Libraries and Documentation Units for Research on Eastern, East Central and South Eastern Europe (ABDOS). The National Library of Belarus and MIPP International supported the conference. After the conference an excursion to the north of Belarus (Vitebsk, the birthplace of Marc Chagall) was organized.

The planned topics are: 1. The current role and tasks of libraries in towns and the countryside; 2. The development of reading cultures in Eastern and South Eastern Europe during the last years/decades; 3. Slavonic, Polish, German and English studies in Belarus – Academic work and forms of literature supply; 4. Digital libraries in and for

### III. NEWS FROM ABROAD

Belarus, Eastern and South Eastern Europe; 5. East European and South East European studies world-wide – What does our clientele really need?; and 6. Free topics of current interest.

More information on the conference can be found at: <http://www.abdos.de>.

More information on the National Library of Belarus can be found at: <http://www.nlb.by>.

If you have further questions, please do not hesitate to contact the chair of ABDOS, Dr. Juergen Warmbrunn ([juergen.warmbrunn@herder-institut.de](mailto:juergen.warmbrunn@herder-institut.de)).

#### **COSEELIS and Solanus News**

The 2013 conference report and the 2014 conference program are now available on the website (<http://coseelis.wordpress.com/>). The 2014 conference is planned for July 3-4, 2014 at the University of Leeds.

Volume 23 of the journal *Solanus: International Journal for the Study of printed and written word in Russia and East-Central Europe* is now available. Unfortunately, it will be the last volume to appear.

(<http://coseelis.wordpress.com/>)

#### **National Parliamentary Library of Ukraine News**

During the months of January and February 2014, the National Parliamentary Library of Ukraine found itself at the center of the anti-government clashes in Kiev. The former Ukrainian government under President Yanukovich used violence to stop a non-violent protest and civil resistance collectively known as EuroMaidan (Ukrainian: Євромайдан). Nearly one hundred people were killed and almost one thousand wounded in the downtown area of Kiev.

Librarians remained neutral and did not take direct part in the anti-government protests, but carried out their professional duties, saving people, protecting library collections and the library building. Beyond this, the International Red Cross opened a field hospital on the ground floor of the National Parliamentary Library and managed to save many lives.

For the full statement, see: <http://www.ifla.org/node/8422>.

#### **Textual Heritage and Information Technologies**

The El'Manuscript-2014 international conference on the creation and development of information systems for storage, processing,

### III. NEWS FROM ABROAD

description, analysis, and publication of medieval and early modern hand-written and printed texts and documentary records will be held in Varna, Bulgaria September 15-20, 2014. Any person involved in the creation or analysis of these resources is welcome to participate.

El'Manuscript-2014 is the fifth in a series of biennial international conferences entitled "Textual Heritage and Information Technologies" (<http://textualheritage.org>). The program of the conference traditionally includes tutorials, lectures, and computer classes for young scholars and students. The working languages of the 2014 conference are English, Bulgarian and Russian, and papers presented at the conference will be published in a volume of proceedings and on the <http://textualheritage.org> website. Selected papers in English will be published in a special issue of the *Digital Medievalist Journal Palaeobulgarica* (<http://digitalmedievalist.org/journal/>) if written in Bulgarian, English, or Russian.

The fifth conference is a joint event of the Textual Heritage and Digital Medievalist scholarly communities. It is co-organized by Izhevsk State Technical University (Russia) and the Cyrillo-Methodian Research Centre at the Bulgarian Academy of Sciences and supported by the Sustainable Development of Bulgaria Foundation.  
(<http://textualheritage.org/content/view/486/209/lang.russian/>)

#### **Ukrainian Library Association Statement on the International Conference "Crimea 2014"**

The Ukrainian Library Association declares protest against the decision to hold an International Conference "Crimea 2014" in Sudak, Crimea. For twenty years librarians from Russia, Ukraine and other countries have gathered together to discuss the current problems of the development of library science and information delivery. For many years, the Ukrainian Library Association has been one of the co-organizers of this conference; members of the Ukrainian Library Association actively worked in the organizing committee, supervisory board, the program committee of the conference, and participated in its work. However, in light of recent events – the illegal "referendum" on the status of Crimea, illegal annexation of Crimea by the Russian Federation, and non-recognition by Ukraine and the international community of these illegal acts - the Ukrainian Library Association considers it unacceptable to hold this international conference in Crimea.

### III. NEWS FROM ABROAD

In light of the foregoing, the Ukrainian Library Association calls for:

- Chief organizer of the “Crimea” conference, Russian National Public Library for Science and Technology, to cancel the decision to hold the conference in the Crimean Autonomous Republic and to move it into the territory of the Russian Federation.
- Ukrainian and Russian colleagues, professionals and managers of libraries, publishers, booksellers and bookselling organizations, museums, archives, information centers, universities, colleges, computer and Internet companies, business, law, institutions of science, culture and education, as well as experts from other countries not to take part in the conference, if it is held on the territory of Crimea.
- IFLA not to support the international conference “Crimea 2014” on the territory of Crimea illegally annexed by the Russian Federation, and not to hold an IFLA Forum during the Crimean conference.

(Submitted by Tetiana Yaroshenko, University Librarian, National University of Kyiv Mohyla Academy)

---

#### ***IV. Grants & Acquisitions***

---

Lisa Baker, University of Miami  
Masha Stepanova, Miami (Ohio) University

#### **Cornell & Columbia (2CUL)**

##### ***Grants***

The National Endowment for the Humanities has announced that it will support another prestigious Summer Institute for College & University Teachers at Columbia University, this year entitled “America’s East Central Europeans: Migration & Memory.” Principal Investigator Alan Timberlake, Director of Columbia’s East Central European Center, will be assisted by Co-Directors Edward Kasinec and Robert Davis. This Institute will bring together some fifty master teachers with twenty-five Summer Scholars in residence for three weeks on the Columbia University campus, from June 8 to 29, 2014. NEH Summer Scholars are competitively selected from a large pool of applicants and include educators from American colleges and universities, as well as independent scholars, research librarians, and museum curators involved in educational programs.

This is Robert Davis’s third NEH Summer Institute grant at Columbia University, and sixth overall.

##### ***Acquisitions***

###### ***Loseff/Brodsky Collection***

Columbia has acquired the papers of Lev Loseff (1937-2009), noted Russian émigré poet, literary critic, professor of Russian Literature at Dartmouth College, and a lifelong friend and authoritative biographer of Nobel Prize Laureate Joseph Brodsky (1940-1996). Quoting from the press release:

“The collection, which contains approximately 40 feet of linear material, is comprised of manuscripts, poems, correspondence, photographs, and autographed first editions of Loseff’s work, as well as a significant number of subject

#### IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

files on Joseph Brodsky. Brodsky's correspondence, drawings, typed and holograph manuscripts, and books with inscriptions cover the period 1969 to 2001. Some of the photographs cover an even earlier period in Brodsky's life in Soviet Russia. The collection also includes legal papers relating to Joseph Brodsky's will.

'These papers represent an important addition to the already rich collection of Russian materials to the Bakhmeteff Archive of Russian and East European History and Culture at RBML,' said Tanya Chebotarev, Curator of the Bakhmeteff Archive. 'His correspondence with well-known Russian émigré intellectuals including Sergei Dovlatov, Ivan Elagin, Konstantin Kuzminsky, Leonid Rzhevsky is complemented by his research materials on these significant representatives of Russian Diaspora.'

Loseff immigrated to the U.S. in 1976, and spent several years in Ann Arbor working for the Ardis Publishers while obtaining his American doctoral degree. In 1979, he accepted a position at Dartmouth College where he worked until his death. He published 14 well-received collections of verse, as well as numerous works of literary criticism.

The collection offers valuable research opportunities on Russian émigré literary circles and twentieth-century Soviet literary culture. The collection will also enhance the research and outreach activities of both the Harriman Institute and the East European Studies Center, both recipients of recent NEH Summer Institute grants for the study of America's Russophone and East Central European diaspora communities. The Loseff collection constitutes an important complement to Brodsky materials already held at the Beinecke Library, Yale University, the Russian National Library, St. Petersburg, and the Green Library, Stanford University."

##### *Prokofiev Collection*

Columbia will become the home of the Sergei Prokofiev Foundation's collection of scores, documents, and ephemera covering the years 1918-1938. The collection is described in the *New York Times* on October 16, 2013

#### IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

<http://www.nytimes.com/2013/10/17/arts/music/columbia-to-house-a-trove-of-prokofievs-items.html?smid=pl-share>.

Previously held by Goldsmiths College, London, and the Bibliothèque nationale in Paris, ownership will be retained by the Foundation, with the understanding that it may become a permanent part of the Rare Book & Manuscript Library in five years. The transfer of materials from London and Paris began in late 2013 and continues into 2014.

##### *Soviet journal back issues and more*

Carolyn Yerkes of the Avery Classics Collection has supplemented Columbia's holdings of *Arkhitektura za rubezhom* and *Zhilishchnoe stroitel'stvo* by acquiring missing issues from 1935 and 1959, respectively. Ms. Yerkes also acquired *Projekty konkursowe nowego gmachu uniwersytetu* (1913), Karel Lodr's *Co kdo řekl o knihách: zrnka o knihách a kolem nich* (N.d.), and a collection of architects' bookplates. With some collection development support from the 2CUL Librarian, Avery also acquired a complete run of the Czech avant-garde journal *Pásmo* = *La zone* = *Die Zone* = *The zone* = *La zona*. (Brno, 1924-26).

##### *Rare books*

Columbia acquired more than ninety rare titles in Russian and East European book studies from a New York area bibliophile.

From dealers and collectors in New York, Columbia acquired a woodblock-illustrated Church Slavic *Menaion* (Moscow: Pechatnyi dvor, 1646), previously lent to the Bakhmeteff Archive's exhibition *Quartercentenary of the House of Romanov*, as well as nine Russian and Czech titles dating primarily from the 1920s, including Aleksei Kruchenyk's *Chornaia taina Esenina* [Esenin's Dark Secret] (M., 1926); *Novaia zhivopis' v ee istokakh i razviti* [New Painting in its Sources and Development] (Berlin, 1923), produced in an edition of 500; and a beautifully illustrated copy of August Strindberg's *Královna Kristýna* [Queen Christina] ([Prague], 1922) coincidentally also illustrated by Vlastislav Hofman.

Columbia also acquired from a Connecticut collector a copy of the *Zolotaia kniga Rossiiskoi imperii*, [Golden book of the Russian Empire] published by the Society for the Care of Poor and Sick Children, under the patronage of Grand Duchess Elizabeth Mavrikievna

#### IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

of Saxe-Altenburg (1865-1927), wife of Grand Duke Konstantin Konstantinovich ("KR," 1858-1915).

##### *Hungarian artist books*

Cornell purchased two stunningly illustrated Hungarian artist books by Tibor Galle (1896-1944). *Linoleumok Második könyv*. [Linoleum. Second Book] (Budapest, [1925]), is an extremely rare portfolio of striking expressionist prints with no other copy recorded in any public collection. *11 Eredeti linoleum-metszete* [Eleven original linoleum engravings] (Budapest: Juventus: 1923), limited to an edition of 100 copies, has eleven images combining modernist impulses with romantic nationalism.

##### *Russian sheet music*

Columbia acquired a remarkable collection of 160 pieces of Russian sheet music with illustrated covers, dating principally from the 1920s. Among the artists represented are Vladimir Mayakovsky (1893-1930) and Iliazd (Iliia Zdanevich, 1894-1975), as well as virtually all of the major sheet music illustrators of the period.

Composers represented include Emmerich Kálmán (1882-1953), the Hungarian-born composer who would later immigrate to the United States, fleeing post-*Anschluss* Vienna; Nikolai Roslavets (1881-1944), the Ukrainian Modernist composer whose works were subsequently banned in 1930s Soviet Russia; and "Father of the Blues" W.C. Handy (1873-1958), to name but a few.

##### *F.M. Dostojevskij: Cyklus třiceti kreseb*

Perhaps the most spectacular single purchase was Vlastislav Hofman's (1884-1964) *F.M. Dostojevskij: Cyklus třiceti kreseb* [Dostoyevsky: Cycle of Thirty Drawings] (Praha: F. Borovy, 1917). Hofman was trained as an architect, but was also a talented graphic artist and set designer strongly influenced by Cubism. Containing thirty full-page plates, the title is a great rarity, made unique by the presence of two of Hofman's original sketches tipped in.

This item was purchased for Columbia by the 2CUL Librarian in honor of Robert Belknap, Professor Emeritus of Slavic Languages, former Director of the Russian Institute, and former Director of the University Seminars, in recognition of his contributions to Dostoyevsky scholarship, his many kindnesses to generations of students, and his exemplary service to Columbia University.

#### IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

##### ***Gifts***

###### *Romanian imprints and Eastern European LPs*

A collection of some 3,000 Romanian imprints, as well as some 2,000 classical music LPs from Eastern Europe were donated to Cornell by Mircea Pitici. The collection, which was at his family home in historic Sibiu, was packed and shipped to Ithaca in August 2013. Included are complete collections of historical documents, works by important Romanian authors, and art albums.

###### *Russian State Library microfilms*

Burton Miller donated to Columbia a collection of microfilms from the collections of the Russian State Library, including (among other titles) all fifteen district volumes of the household census of the rural population of Kursk *guberniia* (1882-1887) carried out by the provincial *zemstvo*, the sixteenth summary volume, several issues of the survey of the state of the province published annually by the governor's chancellery (1892-1907), and all the issues of a short-lived agricultural journal, also put out under the *zemstvo*'s auspices between 1898 and 1906.

###### *Kathleen Harriman Mortimer library*

David Mortimer, President of the American Assembly, donated thirty titles from the library of his mother, Kathleen Harriman Mortimer (1917-2011), some dating from her residency in Moscow from 1943 to 1945, and including many inscribed to her father, Ambassador W. Averell Harriman. Among the items donated are *Charl'z Spenser Chaplin* (M.: Goskinoizdat, 1945), *D.U. Griffit* (M.: Goskinoizdat, 1944), *Kartinnyia gallerei Evropy* [Art Galleries of Europe] (St.Pb: Vol'f, 1862-1864), all rarities in North American collections, as well as one curiosity, Brezhnev's *Malaia zemlia* [A small land] (M.: Politizdat, 1978), inscribed by the author to Ambassador Harriman!

###### *Russian ephemera on feminism/gender*

Laura Engelstein, the Henry S. McNeil Professor of Russian History at Yale University, has donated a unique collection of Russian ephemera from the 1990s concerning sexuality and feminism/gender to the Rare Book & Manuscript Library at Cornell. Among the materials are "tabloids" about AIDS, sex education, and publications by gender groups, which she collected while conducting research in Moscow. This donation will further enhance Cornell RBML's important book and archival collections on sexuality and gender.

## IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

### *Skopty archival documents*

Professor Engelstein of Yale University has also donated a collection of her working notes and photocopies of Russian archival documents pertaining to her research on the Skopty sect, published as *Castration and the heavenly kingdom: a Russian folktale*, and those relating to her *The keys to happiness: sex and the search for modernity in fin-de-siècle Russia*, both titles published by Cornell University Press. These materials will be cataloged for Columbia.

### *Ann Cooper library*

Ann Cooper, CBS Professor of Professional Practice in International Journalism at Columbia Journalism School and a member of the Harriman faculty, donated over one hundred volumes from her private library, some collected when she was NPR Moscow correspondent during the final years of the Soviet Union.

### *Displaced persons publications*

Stephan Lang donated twelve titles, the majority of which are publications by “displaced persons” in Germany in the late 1940s and early 1950s.

### *Soviet-era stamps*

Donna Leftwich of Larchmont, New York, donated a collection of approximately 2,700 Soviet-era stamps circa 1921-1965, as well as a handful issued by the White armies of Anton Denikin and Nikolai Iudenich during the Russian Civil War. This is an excellent collection of philatelic “minor graphics” over four decades of Russian history.

(Robert Davis, Librarian for Russian, Eurasian & East European Studies, Columbia University; Librarian for Slavic and East European Studies, Cornell University)

## **Hoover Institution**

### *Papers of Ukrainian political consultant Kost Bondarenko*

The origins of the current Ukrainian political turmoil lie in the country’s recent path of development, and in particular the electoral contests that resulted in the Orange Revolution of 2004 and the election of Viktor Yanukovich as president in 2010. The Hoover Institution has recently acquired an important collection of papers that help to document this period and will be useful to all researchers seeking to understand the state of Ukrainian politics today.

#### IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

##### *Pro-Soviet Baltic “Interfront” collection*

The 1988-1991 movement for national independence in Lithuania, Latvia, and Estonia was not only resisted by Moscow, but had to contend with strong local opposition. Several pro-Soviet organizations emerged in reaction to growing popular demands for national sovereignty and independence in the Baltic region.

##### *Lee Harvey Oswald documents*

A Hoover research fellow has donated to the Hoover Institution Archives the pocket-sized English-Russian dictionary that Lee Harvey Oswald used in Russia.

##### *New communist political ephemera from the Russian Federation*

A February 2013 public opinion poll of citizens of the Russian Federation found that 36 percent of respondents considered the Soviet political system better than all others, a 7 percent rise over last year. Such data should make researchers want to analyze more closely the political development of the Russian Federation since 1991, in particular the continuing appeal of the Soviet form of government among a growing sector of the population.

##### *Rare books on the Soviet biological warfare defense program and the anti-plague system*

Raymond Zilinskas, director of the Chemical and Biological Weapons Nonproliferation Program at the Monterey Institute of International Studies, has donated to the Hoover Institution Library several rare publications on the history and development of Soviet anti-plague and biological warfare defense programs. Of particular note is a twelve-volume set entitled *Zanimatel'nye ocherki o deiatel'nosti i deiateliakh protivochumnoi sistemy Rossii i Sovetskogo Soiuzu* (Moskva, 1994-2002) on how to create defenses against plague and other infectious diseases.

##### *Vadim Volkov papers*

The collection contains minutes of meetings of the various political parties and groups to which Volkov belonged, as well as manifestos, programs, and other materials derived from social-democratic activity. A small but significant part of the collection concerns the emergence of the Leningrad Popular Front and related organizations during the *perestroika* period.

#### IV. GRANTS AND ACQUISITIONS

*Conference on Peace Research, Education and Development sound recordings*

Building on its rich collections on peacemaking and diplomacy, the Hoover Institution has now obtained audiocassettes of the proceedings of the national Conference on Peace Research, Education and Development (COPRED) held November 7-10, 1984. The conference brought together leading peace activists and political figures to discuss global challenges in security, institution building, conflict management, nuclear nonproliferation, and the role of public diplomacy in easing international tensions and improving international understanding.

*Stepanov family papers*

This collection should interest researchers studying both Soviet feminism and the Soviet propaganda system. Anna Abramovna Stepanova (Faikina) (1910-1987), a journalist, participated in a 10,000-kilometer Women's Auto Race in honor of Stalin's constitution of 1936; the race is documented in a number of photographs and associated materials. In other photographs, she and her husband, Aleksandr Vasil'evich Stepanov (1906-1965), are shown with I. G. Bolshakov, the Soviet minister of cinematography from 1946 to 1953, S. A. Lozovskii, head of the Sovinformbiuro (the official news and propaganda agency of the Soviet government, formed during the Second World War), as well as Soviet military leaders Marshals V. D. Sokolovskii and S. M. Budennyi.

(Excerpted from Hoover Library and Archives website: <http://www.hoover.org/library-and-archives/collections/russia-cis/new-acquisitions>)

---

## *V. Transitions*

---

Mark Winek, Georgetown University

**Marta Mestrovic Deyrup**, professor and librarian for technical services, Italian, Russian and East European Studies at Seton Hall University, was awarded the 2014 Association of College and Research Libraries WESS/SEES De Gruyter European Librarianship Study Grant. Deyrup's project is titled "C'era una volta: a guide to print materials published by and about the Italian minority communities of Dalmatia and Istria in the 20th and 21st centuries." The project's work will result in an annotated bibliography, a narrative addressing the historical and cultural significance of the printed works, and a directory of publishing houses in Italy and Croatia that handle them. Sponsored by the Walter de Gruyter Foundation for Scholarship and Research, the grant provides €2,500 to support a trip to Europe. The primary criterion for awarding the grant is the significance and utility of the proposed project as a contribution to the study of the acquisition, organization or use of library resources from or relating to Europe. (ALAnews [February 18, 2014])

**Jared Ingersoll** will leave his position as the Director of Collection Assessment and Analysis at Vanderbilt University in April 2014 to move to Italy with his family. Prior to his tenure at Vanderbilt, he served as the Librarian for Russian, Eurasian, and East European Studies at Columbia University and as Slavic Bibliographer at the Ohio State University. (Jared Ingersoll to Slavlibs, March 6, 2014)

**Edward Kasinec** of the Harriman Institute at Columbia University, served as consultation curator for "The Romanovs: Legacy of an Empire Lost" at the Museum of Russian Art (TMORA) in Minneapolis. The exhibit, which ran from November 16, 2013 to March 23, 2014, explored the Romanov dynasty and its afterlife through a variety of media, including paintings, photographs, and books. Kasinec is also Curator Emeritus of the Slavic and Baltic Division at the New York Public Library. (ASEEES NewsNet, volume 54, number 2 [March 2014]; TMORA website, March 19, 2014)

## V. TRANSITIONS

**Tatjana Lorković**, Curator for Slavic, East European, and Central Asian Collections at Yale University retired on January 3, 2014. Her 25 years of service at Yale were preceded by 21 years at the University of Iowa Libraries, where she helped to develop the Slavic collection. (Tatjana Lorković to Slavlibs, November 18, 2013)

**Predrag Paul Pajic** of the European Division of the Library of Congress retired on September 30, 2013. A native of the former Yugoslavia, he spent 45 years at the Library of Congress, starting as a searcher in 1968, followed by service as a descriptive cataloger in the Shared Cataloging Division, with responsibility for monographs in Russian, Serbian and Croatian, Macedonian, Bulgarian, Baltic languages, and Turkmen. His most recent role – held since 1991 – was as a reference librarian for South Slavic languages, especially Bulgarian, Croatian, Macedonian, Serbian, and Slovenian. His work included direct contact with Members of Congress, their assistants, and the Congressional Research Service. Prior to his tenure at the Library of Congress, Pajic worked in a library and as a journalist in Yugoslavia. After his emigration in 1957, he held positions as an interpreter, librarian, and journalist at such varied institutions as the Department of State, the Voice of America, and Georgetown and American Universities. He will continue to make Washington, DC his home. (Grant Harris to Slavlibs, November 13, 2013)

**Wojciech Zalewski** retired as Bibliographer for Religious Studies at Stanford University in August 2013, a position he held since his retirement as Curator for Slavic and East European Collections. During his time at Stanford, Zalewski published or edited a dozen books in his curatorial field, in publishing and in librarianship, including *Collectors and Collections of Slavica at Stanford University: A Contribution to the History of American Academic Libraries* (Stanford University Libraries, 1985), as well as multiple volumes of Polish verse. While serving as Slavic Curator, Zalewski also lectured in Stanford's Department of Slavic Languages and Literatures. Born in Poland, Zalewski studied at the Catholic University in Lublin and the Pontifical Biblical Institute in Rome. He received a doctorate in theology from the Pontifical Gregorian Institute in Rome in 1968 and a master's in library science at San Jose State University in 1971. (ASEEES NewsNet, volume 53, number 5 [October 2013]; Karen Rondestvedt to Slavlibs, September 5, 2013; *Stanford Report*, March 31, 1999)

## V. TRANSITIONS

**Nadia Zilper** was awarded the ASEEEES Committee on Library and Information Resources (CLIR) Distinguished Service Award for 2013. She was presented with the award at the ASEEEES Awards Presentation on November 23, 2013 during the 45th Annual ASEEEES Convention in Boston. The award recognizes outstanding leadership in Slavic, East European and Eurasian librarianship and shows formal appreciation for a recipient's sustained impact in promoting and strengthening the profession. Zilper retired as Department Head of Slavic and East European Resources and Area Studies and Curator of Slavic and East European Collections and the André Savine Collection at the University of North Carolina at Chapel Hill in 2011. There, she built two-thirds of what now makes up the Slavic and East European Holdings over her 31 year tenure. In addition, she added multiple collections of rare and unique materials and inspired the endowments of both the Slavic collections and the Slavic and East European curator position at Chapel Hill. She started her career in Slavic librarianship in 1972 at the Lenin State Library of the USSR, then at the Central State Archive of Literature and Arts of the USSR, both in Moscow. (ASEEEES NewsNet, volume 53, number 5 [October 2013]; Janice Pilch to Slavlibs, August 12, 2013; ASEEEES 45th Annual Convention Program [November 2013])

---

## *VI. Library in Profile*

---

### **Museum of Russian Culture, San Francisco, CA**

The Museum of Russian Culture is on the third floor of the Russian Center Building, located at 2450 Sutter Street, San Francisco, California 94115. Contact info: phone: (415) 921-4082; e-mail: [contact@mrcsf.org](mailto:contact@mrcsf.org)

All information taken from the Museum's website (<http://www.mrcsf.org/home/>)

#### **History and mission**

The Museum was established in 1948 at the Russian Center in San Francisco and incorporated in 1953 as an independent cultural non-profit corporation tax-exempt under the laws of the State of California and the United States. The aims of the Museum are: to promote Russian culture and collect materials about its influence on American culture; to collect and safeguard all types of historical materials, memorials, books, newspapers and magazines, including governmental, public and private archives and libraries, containing information on the activities of Russian emigrants all over the world, and on their lives before the revolution of 1917; to collect and safeguard materials about Americans of Russian descent who made significant contributions to American culture, technology, or society; to collect and safeguard materials about the history, activities, and contributions of Russians, the Russian American Community, and various Russian-American organizations in the San Francisco Bay Area and the West Coast; to make these materials available to persons conducting research in Russian history or culture; to establish exchange of materials and participate in joint exhibitions, research projects, etc., with similar educational and cultural organizations; to maintain the Exhibition Hall open to the public, free of charge; and to provide exhibits with written explanations in Russian and English languages.

The Museum is staffed entirely by volunteers interested in Russian culture. The majority of volunteers are fluent in Russian and English languages.

### **Collections**

The Collections of the Museum-Archive include the Exhibition Hall; the Archival Library, which contains thousands of books published in pre-revolutionary Russia and by Russian emigrants, mostly in the Russian language, some being very limited editions; the Periodicals Department with a collection of Russian newspapers and magazines published all over the world by Russian emigrants; and Archival Materials: materials reflecting life in Russia prior to the revolution, documents of the Russo-Japanese War and World War One, materials regarding the Romanov dynasty, the Russian Spiritual Mission in China, and the Chinese Eastern Railway, documents on the Russian Revolution and Civil war, the majority of which are materials on Siberia and the Far East, materials concerning history of Russian emigration all over the world, and archives of émigré organizations, and personal archives.

### **Online Resources**

A portion of periodicals and books from our collection at the Museum-Archive has been microfilmed within the limits of the joint project with the Library of the California University in Berkeley during the 1980s. These editions can be found in the Berkeley library catalog by entering the keyword 'Museum of Russian Culture.' We offer for your convenience these direct links – a collection of books of our Museum and a collection of the periodical press of our Museum.

Eighty-five archival collections in 1999-2001 have been microfilmed within the limits of a joint project with the Hoover Institute. The list of collections of the Museum and their inventory are at the Hoover website.

A list of persons buried at cemeteries near San Francisco, Sacramento, and in Alaska is the Russian cemeteries index. This resource, which may prove useful to those looking for their relatives, is maintained by Museum's president N. Koretsky.

A scanned collection of rare Russian pre-revolutionary and émigré publications (memoirs, diaries, and letters) is presented in the Russian section of the website.

Please go to the Museum's website (<http://www.mrcsf.org/home/>) for more information.

---

***VII. Selected Bibliography of Recent Publications on Slavic Librarianship and Collections***

---

Jason Reuscher, Pennsylvania State University

Andrianova (Андрианова), Н.В. “Некрасовский муниципальный архив Ярославской области.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 2 (2013): 70-77.

Antoshin (Антошин), А.В. “Документы Г.А. Гамова в рукописном отделе Библиотеки Конгресса США.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 5 (2013): 34-40.

Artizov (Артизов), А.Н., В.В. Горковенко, П.М. Петров, А.А. Глазырина, В.Э. Виноградова, С.М. Муромцева, Р.Ф. Пантюхина, and А.А. Капустин. “Муниципальные архивы России: современное состояние, проблемы, перспективы развития.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 2 (2013): 60-79. [http://www.rusarchives.ru/publication/publ\\_2013\\_N03\\_municipal-archives.shtml](http://www.rusarchives.ru/publication/publ_2013_N03_municipal-archives.shtml)

Belgorodskaya (Белгородская), Л.В. “Иконография Дома Романовых. По материалам американского музея Хиллвуд.” [Iconography of the House of Romanovs. On materials of the American Hillwood museum] *“Вестник архивиста,”* no. 2 (2013): 71-79. <http://www.vestarchive.ru/2013-2/2612-ikonografiia-doma-romanovyh-po-materialam-amerikanskogo-myzeia-hillvyd.html>

Bešter, Tomaž. Bibliografija prevodov pravljic bratov Grimm v slovenskem jeziku [Slovenian translations of Grimm’s fairy tales: a bibliography] *Knjižnica* 57, no. 1 (2013): 17-85. <http://knjiznica.zbds-zveza.si/index.php/knjiznica/article/view/204/194>

Bielawska, Sylwia. “Walbrzyski świat książki w latach 1945-1989. Refleksje z badań.” [The Walbrzych world of books in the years 1945-1989. Reflections from studies.] *Bibliotekarz* no. 6 (2013): 13-18.

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Bondarenko (Бондаренко), А.Ф. “Источники о российских колоколах и колоколотейном деле в России при первых Романовых.” [Sources about Russian bells and bell casting under the first Romanovs] *“Вестник архивиста,”* no. 3 (2013): 30-40.  
<http://www.vestarchive.ru/2013-3/2650-istochniki-o-rossiiskih-kolokolah-i-kolokololiteinom-dele-v-rossii-pri-pervyh-romanovyh.html>

Borodina (Бородина), Г.Ю. “Документы судебного дела Хионии Гусевой о покушении на Григория Распутина в 1914 г.” [Documents of the case Khionia Guseva attempt on Grigoriy Rasputin in 1914] *“Вестник архивиста,”* no. 3 (2013): 237-243.  
<http://www.vestarchive.ru/2013-3/2628-dokumenty-sydebnogo-dela-hionii-gysevoi-o-pokyshenii-na-grigoriia-raspytina-v-1914-g.html>

Bosáková, Zdenka. “Stručný návod pro jmenné zpracování kalendářů 19. století.” *Knihovna plus* [online], no. 2 (2013).  
<http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus132/bosak.htm>

Braziūnienė, Alma. “Knygų kolekcijos in corpore Lietuvos bibliotekose.” [Book collections in corpore in Lithuanian libraries] *Knygotyra* 61 (2013): 227-253.  
<http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2061/227-253.pdf>

Brovtsin (Бровцин), А.В. “Документы Госархива Кировской области о трудовой миграции в 1945–1991 гг.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 2 (2013): 63-69.

Butrin (Бутрин), Е.С. “Горицкий «летописец» из собрания Госархива Ивановской области (первая половина XVIII в.)” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 3 (2013): 19-26.

Cannon, Angela. “Union Catalogs for Slavic Publications in American Libraries, 1931–1980.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 1 (2013): 3-71.

Cendrowska, Barbara, Barbara Sadowska, and Pola Żylińska. “Nowa baza – prace doktorskie i habilitacyjne pracowników Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie.” [New database -- the work of doctoral and post-doctoral workers theses

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

and dissertations of West Pomeranian University of Technology in Szczecin.] *Bibliotekarz* no. 9 (2013): 12-17.

Centek, Barbara and Centek Jarosław. "Zakurzone białe kruki – niemieckie roczniki oficerskie w zbiorach Książnicy Kopernikańskiej." *Folia Toruniensia* 13 (2013): 45-60.

Chernova (Чернова), Г.Н. "Архивный отдел (муниципальный архив) Администрации Псковского района Псковской области." "Отечественные архивы" научно-практический журнал, no. 1 (2013): 80-87.

Chertilina (Чертилина), М.А. "Источниковедческий анализ первых киносъемок о взаимоотношениях России и Монголии. По документам Российского государственного архива кинофотодокументов." [Source study analysis of first cinema about Russia and Mongolia relations. On documents of Russian State Archive of cinema and photo documents] "Вестник архивиста," no. 3 (2013): 134-143. <http://www.vestarchive.ru/2013-3/2642-istochnikovedcheskii-analiz-pervyh-kinosemok-o-vzaimootnosheniiah-rossii-i-mongolii-podokumentam-r.html>

Dash, Barbara L. "A preliminary discussion of Russian Émigré materials at the Library of Congress." *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 1 (2013): 72-91. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.763015>

Deák, Nóra. "American Hungarian library connections: collecting, inventorying, preserving, and sharing Hungarian documents in the United States." *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 267-272. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.861321>

Dzhigo, Alexander A. "Preserving Russia's digital cultural heritage: acquisition of electronic documents in Russian libraries and information centers." *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 2/3 (2013): 219-223. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.819563>

Fabian, Ondrej. "Open access in the Czech Republic: an overview." *Library Review* 62, no. 4-5 (2013): 211-223. <http://dx.doi.org/10.1108/LR-09-2012-0096>

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Fando (Фандо), Р.А. “Не допустите этого, товарищ Сталин, иначе погибнет человек, глубоко преданный родине и науке...” архив ученого В.П. Эфроимсона – новый уникальный источник по истории советской генетики.” [Efroimson’s archive is a new unique source on the history of Russian genetics] “*Вестник архивиста*,” no. 2 (2013): 232-249. <http://www.vestarchive.ru/2013-2/2609-lne-dopystite-etogo-tovarish-stalin-inache-pogibnet-chelovek-glyboko-predannyi-rodine-i-nayke.html>

Feldman (Фельдман), Д.З. “История бытования записки Г.Р. Державина о белорусских евреях 1800 г. из собрания РГАДА.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 3 (2013): 27-32.

Filipova (Филиппова), Т.П. “Документы по истории Российской академии наук на Европейском Севере в Госархиве Архангельской области.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 5 (2013): 41-47.

Flis, Stanisław. “Analysis of PIASA’s Archival Information Center Project.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 252-255. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.859934>

Frankovičová, Lenka. “Dotlač ako vydavateľský fenomén na príklade jazykových slovacík vydaných v rokoch 1901 – 1918.” [The publishing phenomena of after-prints as seen an example of documents in Slovak language published 1901-1918] *Knížnica* 14, no. 7-8 (2013): 27-34. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/jul\\_august/27.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/jul_august/27.pdf)

Gentshke (Гентшке), В.Л., И.В. Сабенникова, and А.С. Ловцов. “Архивная Россика в Австралии. Начало XIX – XXI в.” [The archival Rossica in Australia] “*Вестник архивиста*,” no. 1 (2013): 276-287. <http://www.vestarchive.ru/2013-1/2591-arhivnaia-rossika-v-avstralii.html>

Gentshke (Гентшке), В.Л., И.В. Сабенникова, and А.С. Ловцов. “Архивная Россика в Австралии.” [The archival Rossica in Australia] “*Вестник архивиста*,” no. 2 (2013): 287-298. <http://www.vestarchive.ru/2013-2/2610-arhivnaia-rossika-v-avstralii-nachalo-xix--xxi-v.html>

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Giullian, Jon C. “‘*Seans chernoï magii* na Taganke’: the hunt for *Master and Margarita* in the *Pravda Digital Archive*.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 2/3 (2013): 102-126. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.813374>

Goritskaya (Горицкая), Н.С. “Обеспечение сохранности документов в Национальном архиве Республики Татарстан.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 4 (2013): 9-12.

Налера (Халепя), Е.А. “Московские акционерные компании в XIX-начале XX в.: историко-документальное наследие.” [Moscow joint-stock companies in the 19th to the beginning of the 20th century: historical and documental heritage] “*Вестник архивиста*,” no. 4 (2013): 150-162. <http://www.vestarchive.ru/2013-4/2661-moskovskie-akcionernye-kompanii-v-xix--nachale-xx-v-istoriko-dokumentalnoe-nasledie.html>

Hal’ko, Peter and Zuzana Karnisova. “Fifteen years of Presov University as academic library.” *Knižnica* 14, no. 3 (2013): 27-32.

Howsam, Leslie. “Naujos knygos istorijos tyrimų ir pedagogikos kryptys.” [New directions for research and pedagogy in book history] *Knygotyra* 60 (2013): 7-18. <http://www.vu.lt/leidyba/dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2060/7-18.pdf>

Hrdličková, Markéta. “Historické mapy v digitálním světě. Digitalizace mapových souborů ve Státním oblastním archivu v Třeboni.” *Knihovna plus* [online], no. 1 (2013). <http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus131/hrdlic.htm>

Imańska, Iwona. “Książnica Kopernikańska a kolekcjonerstwo w dawnym Toruniu. Na przykładzie książek z biblioteki pastora Krzysztofa Henryka Andrzeja Gereta.” *Folia Toruniensia* 13 (2013): 29-43.

Jónás, Károly. “Az Országgyűlési Könyvtár ‘Első,’ Kiadatlan Évkönyvének Története.” [History of the ‘first,’ unpublished annual of the Library of the Hungarian Parliament, Budapest] *Könyvtári Figyelő* 23, no. 3 (2013): 521-528.

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Jones, Plummer Alston, Jr. "Cleveland's Multicultural Librarian: Eleanor (Edwards) Ledbetter, 1870-1954." *The Library Quarterly* 83, no. 3 (2013): 249-270.

Karchanova (Карчанова), Л.М. "Документы Госархива Забайкальского края о декабристе-черниговце А.Е. Мозалевском." *"Отечественные архивы"* научно-практический журнал, no. 6 (2013): 44-49.

Karpenko (Карпенко), С.В. "«Истина может быть установлена только на основании документов»: Архив генерала П.Н. Врангеля и изучение истории Белого движения на юге России." [«The truth can only be established on the basis of documents»: General P.N. Vrangel's archive and the study of the history of the White movement in the south of Russia] *"Вестник архивиста,"* no. 2 (2013): 274-286. <http://www.vestarchive.ru/2013-2/2611-listina-mojet-byt-vstanovlena-tolko-na-osnovanii-dokumentov-arhiv-general-pn-vrangelia-izyc.html>

Kerimova (Керимова), М.М. "Дневники В.Н. Харузиной в Отделе письменных источников Государственного исторического музея (1885–1917 гг.)." *"Отечественные архивы"* научно-практический журнал, no. 2 (2013): 43-53.

Khodyakov (Ходяков), М.В. "Материалы Государственного архива Эстонии как источник по изучению истории военнопленных Второй мировой войны в лагерях НКВД-МВД ЭССР. 1944-1949 гг." [Materials of Estonia State Archive as a source for the study of foreign prisoners of war of World War II in the camps of the NKVD-MVD ESSR history. 1944-1949] *"Вестник архивиста,"* no. 2 (2013): 121-132. <http://www.vestarchive.ru/2013-2/2615-materialy-gosudarstvennogo-arhiva-estonii-kak-istochnik-po-izycheniu-istorii-voenoplennyh-vtoroi-mi.html>

Kianicová, Katarína. "Farebná fotografia v pamäťových a fondových inštitúciách." [Color photography in memorial and archival institutions] *Knížnica* 14, no. 7-8 (2013): 14-18. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/jul\\_august/14.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/jul_august/14.pdf)

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Kiknadze (Кикнадзе), В.Г. “Архивные источники по истории развития радиоразведки отечественного ВМФ в первой половине XX в.” *“Вестник архивиста,”* no. 3 (2013): 180-187.

Kiselev (Киселев), М.Ю. “База данных ‘электронные описи Архива РАН’: Этапы создания и перспективы развития.” [Database ‘Electronic inventory RAS Archive’: stages of creation and development perspectives] *“Вестник архивиста,”* no. 3 (2013): 271-276. <http://www.vestarchive.ru/2013-3/2629-baza-dannyh-lektronnye-opisi-arhiva-ranr-etapy-sozdaniia-i-perspektivy-razvitiia.html>.

Kiselev (Киселев), М.Ю. “Фольклор Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. в документах Архива РАН.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал,* no. 5 (2013): 29-33.

Konečný, Karel. “Center for Czechoslovak exile studies in Olomouc: survey of the past twenty years of activity (1993–2013).” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 256-258. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.852017>

Kustova (Кустова), Е.В. “Документы Госархива Кировской области как источник по истории некрополя Вятского Успенского Трифонова монастыря.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал,* no. 4 (2013): 39-47.

Kovačić, Mihaela. “Kroz online kataloge do imaginarnih zbirki: primjer kulturne baštine SKS.” [Through online catalogs to imaginary collections: The ULS Cultural heritage collections] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 56, no. 1/2 (2013): 261-284. [http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1576/vbh/God.56\(2013\),br.1-2](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1576/vbh/God.56(2013),br.1-2)

Kovács, Póna. “The Hungarica Program of the National Széchényi Library (Budapest, Hungary).” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 259-266. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.860571>

Kowalewski, Wojciech. “Dlaczego digitalizujemy galicyjskie miscellanea?” [Why do we digitize galician miscellanea?] *Bibliotekarz* no. 1 (2013): 13-16.

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Kraïneva (Крайнева), И.А. “Электронные архивы Сибирского отделения РАН: проекты 2000–2012 гг.” “*Отечественные архивы*” *научно-практический журнал*, no. 2 (2013): 36-42.

Krajniak, Weronika. “Katalog grudziądzkich afiszy teatralnych z lat 1957–1989 w zbiorach Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej – Książnicy Kopernikańskiej w Toruniu.” *Folia Toruniensia* 13 (2013): 81-123.

Krpeljević, Ljiljana and Marijana Špoljarić. “Iz spomeničkog blaga Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek.” [The memorial heritage of the City and University Library in Osijek] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 56, no. 1/2 (2013): 247-260.

[http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1575/vbh/God.56\(2013\),br.1-2](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1575/vbh/God.56(2013),br.1-2)

Kruszynska, Aleksandra. “Zbiory specjalne w Archiwum i w Bibliotece Stacji Naukowej PAN w Rzymie.” [Special collections in the Archive and Library of the Polish Academy of Sciences Scientific Center in Rome] *Bibliotekarz* no. 3 (2013): 17-20.

Kuklinsky (Куклинский), И.В. “Коллекция фотографий членов императорской семьи Романовых в фондах Красноярского краевого краеведческого музея: Источниковедческий аспект.” [Collection of photos of members of the Romanov royal family in the funds of the Krasnoyarsk regional museum of local lore: the source study aspect] “*Вестник архивиста*,” no. 3 (2013): 113-133.

<http://www.vestarchive.ru/2013-3/2655-kollekciia-fotografii-chlenov-imperatorskoi-semi-romanovyh-v-fondah-krasnoiarskogo-kraevogo-kraevedc.html>

Kuz'minykh (Кузьминых), А.Л. “Корпус источников по истории советского военного плена и интернирования Второй мировой войны.” “*Вестник архивиста*,” no. 1 (2013): 113-128.

<http://www.vestarchive.ru/2013-1/2585-korpys-istochnikov-po-istorii-sovetskogo-voennogo-plena-i-internirovaniia-vtoroi-mirovoi-voiny.html>

Lakuš, Jelena and Bojan Bobinčak. “Kulturno-povijesna i zavičajna vrijednost građe sitnog tiska Gradskog muzeja Vukovar.” [Cultural, historical and local values of minor publications of the City Museum of Vukovar] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 56, no. 1/2 (2013): 285-309.

[http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1577/vbh/God.56\(2013\),br.1-2](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1577/vbh/God.56(2013),br.1-2)

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Liepaitė, Inga. "Lietuvos bibliofilija sovietmečiu: Istoriografinis aspektas." [Lithuanian bibliophilia in the Soviet period: Historiographical aspect] *Knygotyra* 60 (2013): 147-161. <http://www.vu.lt/leidyba/dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2060/147-161.pdf>

Limanova (Лиманова), С.А. "Корпус источников о 300-летнем юбилее династии Романовых: Источниковедческий анализ." [Sources of tercentennial jubilee of the Romanovs' dynasty: source study analysis] *"Вестник архивиста,"* no. 4 (2013): 94-107. <http://www.vestarchive.ru/2013-4/2683-korpys-istochnikov-o-300-letnem-ubilee-dinastii-romanovyh-istochnikovvedcheskii-analiz.html>

Malysheva (Мальшева), Г.Е. "Из истории хранения и изучения киноколлекции съемок семьи Дома Романовых. 1896-1916 гг. По документам Российского государственного архива кинофотодокументов." [From the history of the House of Romanov cinema collection storage and research (1896-1916). On documents of Russian State Archive of cinema and photo documents] *"Вестник архивиста,"* no. 2 (2013): 48-70. <http://www.vestarchive.ru/2013-2/2621-iz-istorii-hraneniia-i-izycheniia-kinokollekcii-semok-semi-doma-romanovyh-1896-1916-gg-po-dokym.html>

Malysheva (Мальшева), Г.Е. "Журналы 'Военное Обозрение' фирмы 'Братьев Пате' 1915–1917 гг. Опыт изучения и научно-технической обработки ранних кинодокументов РГАКФД." ['Military Review' magazines of 'Pathe brothers' in 1915-1917. Study and sci-tech handling of RGAKFD early cinema documents experience] *"Вестник архивиста,"* no. 4 (2013): 50-61. <http://www.vestarchive.ru/2013-4/2686-jrnaly-lvoennoe-obozenier-firmy-lbratev-pater-1915-1917-gg-opyt-izycheniia-i-naychno-tehni.html>

Mashkovtsev (Машковцев), А.А. "Документы Национального архива Республики Татарстан – Источники по истории казанских неправославных христиан. вторая половина XIX – начало XX в." [Documents of the National archive of the Republic of Tatarstan on history of the Kazan non-Orthodox Christians (the second half of the 19th to the beginning of the 20th century)] *"Вестник архивиста,"* no. 1 (2013): 34-48. <http://www.vestarchive.ru/2013-1/2587-dokumenty->

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

[nacionalnogo-arhiva-respybliki-tatarstan--istochniki-po-istorii-kazanskih-nepravoslavny.html](http://nacionalnogo-arhiva-respybliki-tatarstan--istochniki-po-istorii-kazanskih-nepravoslavny.html)

Medvedeva (Медведева) Т.В., and М.П. Мироненко. “Каталог личных архивных фондов отечественных историков: издание продолжается.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 1 (2013): 25-30.

Möldre, Aile. “Knygos istorijos populiarinimas Estijos vadovėliuose ir periodi-nėje spaudoje (XIX a.–1917 m.)” [The popularisation of book history in Estonian textbooks and periodical press (19th century–1917)] *Knygotyra* 60 (2013): 191-211.

<http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2060/191-211.pdf>

Navickienė, Aušra. “Joachimas Lelewelis – knygotyros ir kai kurių kitų komunikacijos ir informacijos mokslų kūrėjas Lietuvoje.” [Joachim Lelewel as creator of book science and of some other sciences of communication and information in Lithuania] *Knygotyra* 60 (2013): 33-62.

<http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2060/33-62.pdf>

Neroznikova (Нерозникова), Н.Д. “Выявление особо ценных документов в организациях – источниках комплектования Национального архива Республики Татарстан.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 4 (2013): 13-15.

Niessen, James P. “Documenting the Hungarian heritage of the U.S.: efforts at home and abroad.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 234-241.

<http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.850611>

Nóvé, Béla. “Perishing papers, vanishing witnesses? The future fate of Hungarian diaspora collections.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 273-280.

<http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.862105>

Orlovsky (Орловский), Игумен Дамаскин. “Документы канцелярии патриарха Тихона в Российском государственном историческом архиве.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 4 (2013): 67-72.

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Pajk, Urška. "Brata Grimm v Knjižnici Narodnega muzeja Slovenije: Zapuščina Anastazija Grüna." [The Brothers Grimm in the Library of the National Museum of Slovenia: the legacy of Anastazij Grün] *Knjižnica* 57, no. 1 (2013): 103-110. <http://knjiznica.zbds-zveza.si/index.php/knjiznica/article/view/206/196>

Pažur, Ivan. "Zastupljenost elektroničke knjige u visokoškolskim i srodnim knjižnicama u Hrvatskoj." [Presence of e-books in academic and related libraries in Croatia] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 56, no. 1/2 (2013): 171-192. [http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1571/vbh/God.56\(2013\).br.1-2](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1571/vbh/God.56(2013).br.1-2)

Pekařová, Katarína. "Zdravotná osveta v starších slovenských kalendároch." [Health education in Slovak calendars in the first half of the 19th century] *Knihnica* 14, no. 1 (2013): 44-49. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/januar/44.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/januar/44.pdf)

Poznakhirev (Познахирев), В.В. "Документы федеральных и региональных архивов об использовании труда турецких военнопленных периода Первой мировой войны (1914–1918 гг.)." "Отечественные архивы" научно-практический журнал, no. 2 (2013): 54-62.

Prokopčik, Marija and Tatjana Timčenko. "Vilniaus universiteto bibliotekoje saugomų LDK teismų knygų skaitmeninimas: Nuo atvaizdų gamybos iki tyrimų bazės." [Digitization of Vilnius University Library collection GDL court books: from production of images to creation of a research tool] *Knygotyra* 61 (2013): 278-298. <http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2061/278-298.pdf>

Puchalski, Jacek. "Program of the Department of Cultural Heritage of the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland." *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 242-251. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.850585>

Regina, Kristen A. "Pageant of the tsars: the Romanov coronation albums." *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 2/3 (2013): 127-197. <http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.819771>

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Sadretdinova (Садретдинова), Г.С. “Муниципальные архивы Республики Татарстан: современная практика и перспективы развития.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 6 (2013): 26-31.

Saltyk (Салтык), Г.А. “‘Местный террор’ в России в 1905-1907 гг.: Люди и судьбы. по архивным документам Курской губернии.” [‘Local terror’ in Russia in 1905-1907: people and their fortunes (on archive documents of Kursk region)] “*Вестник архивиста*,” no. 1 (2013): 148-162.

<http://www.vestarchive.ru/2013-2/2599-lmestnyi-terror-v-rossii-v-1905-1907-ludi-i-sydyby-po-arhivnym-dokumentam-kyrskoi-gubernii.html>

Sanetra, Krystyna. “*Filozofia Jagiellońskiej Biblioteki Cyfrowej.*” [Philosophy of Jagiellonian Digital Library] *Bibliotekarz*, no. 5 (2013): 4-7.

Sarić, Ivana. “Model povezivanja i interoperabilnosti knjižničnih zapisa na semantičkom webu.” [The connectivity and interoperability model of library bibliographic records on the semantic web] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 56, no. 1/2 (2013): 107-122.

[http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1567/vbh/God.56\(2013\),br.1-2](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/1567/vbh/God.56(2013),br.1-2)

Siemaszkiewicz, Wojciech. “Documenting the efforts of the home countries: Poland, the Czech Republic, Slovakia and Émigré collections in the United States of America.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 4 (2013): 227-233.

<http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.850601>

Siemaszkiewicz, Wojciech and Marta M. Deyrup. *The Polish community of Wallington, NJ*. Arcadia, 2013.

Siemaszkiewicz, Wojciech, James Niessen and Marta M. Deyrup, eds. *Guide to East-Central European collections in the New York Metropolitan Area*. Special issue, *Slavic and East European Information Resources* 14, no. 4 (2013)

Sinel'nikov (Синельников ), С.П. “Документы Государственного архива Российской Федерации об отмене религиозного образования и введении антирелигиозного воспитания в советской России. 1917-1929 г.” [The State Archive of Russian Federation

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

documents about abolishing religion education and the introduction of anti-religious upbringing in Soviet Russia (1917-1929)] *“Вестник архивиста,”* no. 1 (2013): 103-112.

<http://www.vestarchive.ru/2013-1/2590-dokumenty-gosudarstvennogo-arhiva-rossiiskoi-federacii-ob-otmene-religioznogo-obrazovaniia-i-vvedeni.html>

Smirnova (Смирнова), И.Ю. “Поездка британского посла в Константинополе Ч. Стрэтфорда-Каннинга на Афон (1850 г.) в документах Архива внешней политики Российской империи.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал,* no. 4 (2013): 53-59.

Špániová, Marta. “Odraz slovenských a poľských vzťahov v knižnej kultúre 17. storočia Nemeckí evanjelici z Vroclavu a ich pôsobenie v Bratislave. Knihtlačiar Gottfried Gründer. 1. časť.” [Reflections of Slovak and Polish relations in the book culture in the 17th century. German Lutherans from Wroclaw and their works in Bratislava. Book Printer Gottfried Grunder. Part 1] *Knižnica* 14, no. 3 (2013): 43-45. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/marec/43.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/marec/43.pdf)

Špániová, Marta. “Odraz slovenských a poľských vzťahov v knižnej kultúre 17. storočia. Tlačiareň Gottfrieda Gründera v Bratislave (1668 – 1673). 2. časť.” [Reflections of Slovak and Polish relations in the book culture in the 17th century. German Lutherans from Wroclaw and their works in Bratislava. Book Printer Gottfried Grunder in Bratislava (1668-1673). Part 2] *Knižnica* 14, no. 4 (2013): 46-54. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/april/46.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/april/46.pdf)

Špániová, Marta. “Odraz slovenských a poľských vzťahov v knižnej kultúre 17. storočia. Tlačiareň Gottfrieda Gründera v Bratislave (1668 – 1673). 3. časť.” [Reflections of Slovak and Polish relations in the book culture in the 17th century. Gottfried Grunder’s printing shop in Bratislava (1668-1673). Part 3] *Knižnica* 14, no. 5 (2013): 28-33. [http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/maj/28.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/maj/28.pdf)

Špániová, Marta. “Príležitostné tlače 17. storočia z produkcie protestantského typografa Gottfrieda Gründera v Bratislave.” [Occasional prints in the 17th century from the production of Protestant typograph Gottfried Grunder in Bratislava] *Knižnica* 14, no. 3 (2013):

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

27-37.

[http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/september/27.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/september/27.pdf)

Sokolova (Соколова), Л.И. “Из истории архива Александро-Невской лавры.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 4 (2013): 33-38.

Stepanova, Masha. “Analysis of the Russian, Eastern European, and Eurasian Studies Collection at Miami University Libraries.” *Slavic & East European Information Resources* 14, no. 2/3 (2013): 205-216.  
<http://dx.doi.org/10.1080/15228886.2013.821648>

Tereshina (Терешина), О.В. “Коллаборационистская псковская газета ‘За Родину’ (1942–1944 гг.).” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 6 (2013): 50-59.

Tomić, Marijana and Mirna Willer. “Skaitmeninės humanitarikos išplėtimo semantiniame žiniatinklyje galimybės: Kroatijos viduramžių rankraščių, inkunabulų ir jų fragmentų atvejo analizė.” [Possibilities of extending digital humanities into semantic web environment: the case study of Croatian medieval manuscripts and incunabula and their fragments] *Knygotyra* 61 (2013): 254-277.  
<http://www.vu.lt/leidyba//dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2061/254-277.pdf>

Тогоров (Торопов), А.Н. “Архивные документы по истории заводского хозяйства Яковлевых на Урале во второй половине XVIII – начале XIX в.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 6 (2013): 38-43.

Urbaniak, Irena. “Druki elbląskie w zbiorach Książnicy Kopernikańskiej w Toruniu. Analiza formalna.” *Folia Toruniensia* 13 (2013): 9-27.

Usachev (Усачев), А.С. “Рукописные книги XVI в. из фондов центральных библиотек и музеев, созданные по заказу представителей знати.” *“Отечественные архивы” научно-практический журнал*, no. 1 (2013): 73-79.

Valeeva (Валеева), Ю.Н. “‘Казанские письма’ историка Н.А. Попова как источник общественной и культурной жизни казани

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

дореформенного периода.” [‘Kazan letters’ of historian N. Popov as a source of public and cultural life of Kazan during pre-reform period] “*Вестник архивиста*,” no. 2 (2013): 15-28.

<http://www.vestarchive.ru/2013-2/2619-lkazanskje-pismar-istorika-na-popova-kak-istochnik-obshestvennoi-i-kyltyrnoi-jizni-kazani-dorefo.html>

Valová, Mária. “Ludovít Vladimír Rizner na fotografiách v zbierkach Literárneho archívu Slovenskej národnej knižnice.” [L’udovit Vladimir Rizner in photographs from Collections of Literary Archive of Slovak National Library] *Knižnica* 14, no. 7-8 (2013): 68-72.

[http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/jul\\_august/68.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/jul_august/68.pdf)

Valová, Mária. “Obrazová galéria Kristy Bendovej v zbierkach Literárneho archívu Slovenskej národnej knižnice.” [Picture gallery of Krista Bendova in the Collections of Literary Archive of Slovak National Library] *Knižnica* 14, no. 4 (2013): 58-64.

[http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/april/58B.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/april/58B.pdf)

Vlassov, Sergueï. “Les manuels utilisés dans l’enseignement du français en Russie au XVIIIe siècle: influences occidentales et leur réception en Russie.” Вивліофіка: *E-Journal of Eighteenth-Century Russian Studies* 1 (2013): 75-98.

<http://vivliofika.library.duke.edu/article/view/14785/6229>

Volchkova (Волчкова), М.А., Б.Н. Морозов, Ю.М. Эскин. “Столбец-свиток Соборного уложения 1649 г.: история бытования, реставрация и исследование.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 1 (2013): 44-54.

Zakarchenko (Захарченко), С.О. “Адресаты оптинского старца Льва: опыт атрибуции писем.” “*Отечественные архивы*” научно-практический журнал, no. 4 (2013): 48-52.

Zanders, Viesturs. “Latvijas bibliotekų istorijos tyrimai: Autoriai ir publikacijų temos (XVIII–XXI a.)” *Knygotyra* 60 (2013): 212-221.

<http://www.vu.lt/leidyba/dokumentai/zurnalai/K%20N%20Y%20G%20O%20T%20Y%20RA/Knygotyra%202013%20-%2060/212-221.pdf>

## VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

Žibritová, Gabriela. "Podnetné dielo o knižnej kultúre 17. storočia."  
*Knižnica* 14, no. 2 (2013): 42-44.  
[http://www.snk.sk/swift\\_data/source/casopis\\_kniznica/2013/februar/42.pdf](http://www.snk.sk/swift_data/source/casopis_kniznica/2013/februar/42.pdf)